

La Voz de Asturias

□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□

DIARIO DE INFORMACION

Año XI Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 1482

OVIEDO.-Martes 5 de Septiembre de 1933

Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5

Núm. 3.241

LAS ELECCIONES DE VOCALES PARA EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Sin conocerse los datos definitivos, los cuales no se tendrán hasta pasados varios días, es evidente la derrota del Gobierno, pues han triunfado diez candidatos de las oposiciones sobre cinco ministeriales

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR CASARES QUIROGA

Madrid.—El ministro de la Gobernación facilitó hoy a los periodistas los datos de las elecciones para vocales del Tribunal de Garantías se habían recibido hasta las primeras horas de la tarde, advirtiendo que tales datos no tenían carácter oficial, sino oficioso y que los definitivos serían facilitados en el momento oportuno en el Tribunal de Garantías.

Hizo resaltar el ministro que en las aludidas elecciones se había observado una falta de tacto de todos en algunos partidos, citando el caso de que elementos del mismo partido habían votado a otro candidato, achacando esto a falta de tiempo para la organización.

Los datos facilitados en dicho Ministerio son los siguientes:

Aragón.—El señor Gil Gil, radical, 2.050 votos; el señor Julio Bernal, radical, 2.050. Faltan datos de 375 Ayuntamientos.

Andalucía.—Martínez Pedrosa, socialista, 2.781; Benito Luna, socialista, 2.867. Faltan datos de 200 pueblos.

Asturias.—Félix Fernández Vega, radical socialista, 416; Bonifacio Martín, socialista, 396. Faltan datos de siete Ayuntamientos. Se tienen noticias de que el señor Pedregal ha obtenido 406 votos.

Baleares.—El señor March, derecha del Centro, 420 votos; señor Sampol, regionalista, 453.

Castilla la Vieja.—Don Pedro Jesús García, agrario, 6.265 votos; don Vicente Rodríguez, agrario, 6.251. Faltan datos de 656 Ayuntamientos.

Castilla la Nueva.—Don Carlos Martín Álvarez, de Acción Popular, 2.388; don Rafael Melgarejo, de Acción Popular, 2.430. Faltan datos de 42 Ayuntamientos.

Canarias.—Don Luis Maffiote, radical, 573 votos; don Antonio Peltas, federal, 580. Faltan datos de 23 Ayuntamientos.

Extremadura.—Don Manuel Albar, socialista, 239 votos; don Jacinto Herrero, socialista, 286. Faltan datos de 26 Ayuntamientos.

Galicia.—Don Emilio Pan de Soraluce, de la Orga, 1.670 votos; don Camilo López Pardo, radical, 1.020. Faltan datos de 61 Ayuntamientos.

León.—Don Francisco Alcón, agrario, 2.153 votos; don Vicente Tomé, agrario, 2.210. Faltan datos de 204 Ayuntamientos.

Murcia.—Don Arturo Cortés, de Acción Republicana, 414 votos; don Mario Spreafico, radical, 345. Estos datos están incompletos aún.

Navarra.—Don Víctor Pradera, de la derecha, 1.274 votos; don Justo Garrán, de la derecha, 1.270. Faltan datos de 14 pueblos.

Valencia.—Don Fernando Gasset, radical, 2.718; don Rafael Blasco, radical, 2.810.

co, 2.715. Faltan datos de 59 Ayuntamientos.

Vascongadas.—Don Francisco Basterrechea, nacionalista, 1.152; don José Eizaguirre, nacionalista, 1.107. Faltan datos de 15 Ayuntamientos.

Cataluña.—D. José María Sbert, de la Esquerza, 43 votos y tres papeletas en blanco; don José Queró, 43 votos y tres papeletas en blanco.

DICE EL SECRETARIO DEL SR. ALBORNOZ

Madrid.—En las oficinas del Tribunal de Garantías, instaladas provisionalmente en el Tribunal Supremo, no se había recibido hasta las primeras horas de la tarde de hoy ningún acta de las elecciones efectuadas ayer en los diversos Ayuntamientos de España.

El secretario particular del señor Albornoz dijo a los periodistas que hasta la noche no comenzarían a llegar datos oficiales, añadiendo que a medida que se recibieran las actas escritas serían facilitadas las cifras correspondientes en el ministerio de la Gobernación, a base de las noticias que envíen los gobernadores civiles.

En la Secretaría del Tribunal se irán cifrando los votos a medida que vayan llegando las oportunas actas.

Trató diciendo que se calculaba en diez días lo que se tardará en hacer esta operación, pasados los cuales se facilitará una nota en la que se contendrán el resultado del escrutinio general y las listas de los candidatos proclamados.

SE RECIBEN LAS PRIMERAS ACTAS

A las cinco y media de la tarde sólo se habían recibido en el Tribunal de Garantías siete actas de otros tantos Ayuntamientos que por error las enviaron directamente en lugar de hacer lo por medio de los gobernadores civiles.

VARIOS DATOS DE LA ELECCION EN MADRID

En el Gobierno civil dieron esta tarde los datos que hasta entonces tenían de la marcha de la elección, que son los siguientes:

El radical señor Marsá, 599 votos para Vocal propietario, y el del mismo partido señor Cabañas, 564, para suplente.

Los señores Martín Álvarez y Melgarejo, de Acción Popular, 420 y 417, respectivamente.

Los socialistas Atienza y Maestro, 386 y 384.

DIVERSAS OPINIONES

El socialista De Francisco decía esta tarde, hablando del resultado de las elecciones, que a él no le habían producido gran sorpresa, pues las derechas han triunfado en aquellas comarcas cuyos Ayuntamientos han sido siempre de ellos, de tal suerte que no han conquistado ningún nuevo puesto.

Don Carlos Martín Álvarez, candidato agrario, triunfante por Castilla la Nueva, ha dicho que en aque-

llas provincias las fuerzas de derechas han barrido materialmente a la coalición republicana.

Por lo menos esto servirá para que no digan que la situación cuenta con la confianza de todos los Ayuntamientos, pues nadie podrá negar que hay no pocos que no les pertenecen.

Desde luego—añadió—no creo que haya crisis, pues este Gobierno apela a lo que sea y niega lo que haya que negar con tal de no dimitir.

Terminó diciendo que él irá al Tribunal, no para hacer pequeña política, y sí para defender la equanimidad de la ley.

DIVERSOS DATOS DE PROVINCIAS

Salamanca.—Los datos aun no completos aseguran el triunfo a los agrarios.

La única nota curiosa ha estado a cargo del señor Unamuno, el

Declaraciones del Presidente del Tribunal de Garantías

Madrid.—El presidente del Tribunal de Garantías, señor Albornoz, dijo hoy a un periodista que no se explicaba por qué los elementos reaccionarios comentaban con tanta insistencia la tardanza en tomar posesión de sus cargos los miembros de dicho Tribunal, toda vez que no se trataba de una toma de posesión, sino más bien de la constitución de aquél con los elementos que ya habían sido designados.

Añadió el señor Albornoz que dicho Tribunal tenía que proceder al examen de unas nueve mil quinientas actas, para abreviar lo cual estaban dispuestos a celebrar dos sesiones diarias. De todas formas calculaba que dicho examen de actas no podría efectuarse antes de veinte días.

Pasado ese plazo se convocará a los Vocales propuestos que tengan sus actas limpias de toda protesta y luego procederán éstos al examen de las actas restantes para proceder en definitiva.

En lo que respecta a la labor que efectuará dicho alto Tribunal, dijo el señor Albornoz que será alejada de toda política, limitándose al cumplimiento de las obligaciones que les han sido impuestas, vigilando el estricto cumplimiento de la Constitución.

Terminó diciendo que lo que ahora le preocupa es el encontrar local adecuado para la instalación del Tribunal de Garantías, en vista de que el que ahora ocupa en el Palacio de Justicia es insuficiente.

UNA NOTA DEL PARTIDO RADICAL

Madrid.—En la Secretaría del partido radical facilitaron a los periodistas una nota en la que se dice que triunfaron en Valencia los señores Gasset y Blasco; en Murcia los señores Pozuelo y Spreafico; en Canarias los señores

cuál votó la candidatura de los agrarios, pero primero lo había hecho por error en favor de los conservadores y se le permitió rectificar.

INCIDENTES EN BURGOS

Burgos.—La votación de este Ayuntamiento se ha distribuido de la siguiente forma:

Quince votos para las derechas, seis para los radicales y cuatro a favor de los gubernamentales.

El Presidente de la Diputación señor Palacios, tuvo una discusión, seguida de riña, con el concejal albiñanista don Florencio Martín.

Por orden del Gobernador fueron detenidos los quince concejales de las derechas, pero más tarde se les puso en libertad por haberlo solicitado el Alcalde.

En el despacho del Gobernador fué agredido el Alcalde de Santa María, que es socialista.

Ultima lista facilitada por el ministerio de la Gobernación

Madrid.—A las doce de la noche facilitaron en el ministerio de la Gobernación a los periodistas los datos conocidos con respecto a las elecciones de Vocales para el Tribunal de Garantías Constitucionales. Los datos definitivos serán proporcionados por el propio Tribunal cuando se realice el oportuno escrutinio.

Dichos datos son los siguientes:

Andalucía.—Don Manuel Pedrosa, socialista, para Vocal propietario, obtuvo 3.465 votos.

Don Benito Luna, socialista, suplente, 3.453.

Don Gabriel González Taltabull, radical, 3.571, propietario.

Don Joaquín de Pablo, radical, suplente, 3.552.

Faltan datos de 42 Ayuntamientos.

Aragón.—Don Gil Gil, radical, para propietario, 2.556.

Don Julio Bernal, radical, suplente, 2.556.

Don Venancio Sarria, radical socialista, propietario, 2.131.

Don Francisco Nieto, socialista, suplente, 2.085.

Baleares.—Don Juan Manent, radical, propietario, 139.

Don Manuel López, radical, suplente, 125.

Don Vicente Tejada, de Acción Republicana, propietario, 169.

Don Juan Monreal, suplente, 158.

Don Juan March, derecha, propietario, 420.

Don José Sampó, regionalista, suplente, 453.

Castilla la Nueva.—Don Matías Febalba, de Acción Republicana, propietario, 3.504.

Don Enrique Pons, radical socialista, suplente, 3.496.

Don Pedro Jesús García, agrario, propietario, 7.234.

Don Vicente Rodríguez Paterna, suplente, agrario, 7.237.

Don Isidro Mateo González, radical, propietario, 1.494.

Don Eduardo Pérez del Río, radical, suplente, 1.409.

Faltan datos de 87 Ayuntamientos.

Castilla la Nueva.—Don Antonio Atienza, socialista, propietario, 2.252.

Don José Maestro San José, socialista, suplente, 2.281.

Don Antonio Marsá, radical, propietario, 1.975.

Don Javier Cabañas, radical, suplente, 1.726.

Don Carlos Martín Álvarez, agrario, propietario, 3.070.

Don R. Melgarejo y Tordesillas, agrario, suplente, 3.064.

Extremadura.—D. Fernando Miranda, radical socialista, propietario, 1.085.

Don F. Ulibarri, radical, suplente, 1.081.

Don Manuel Albar, socialista, suplente, 1.327.

Don Jacinto Herrero, socialista, suplente, 1.348.

Galicia.—D. Emilio Pan de Soraluce, republicano gallego, propietario, 2.021.

Don Sergio Andión, republicano gallego, suplente, 1.316.

Don Bautista Pérez Cabo, republicano gallego, suplente, 1.322.

Don Jaime Quintanilla, socialista, propietario, 218.

Don Juan Tizón, socialista, suplente, 181.

Don Luis Villanueva, radical, propietario, 1.389.

Don Camilo López Pardo, radical, suplente, 1.195.

León.—Don Ramón Lafarga, de Acción republicana, propietario, 1.303 votos.

Don Rafael Castro, socialista, suplente, 1.201.

Don Fernando Iscar, republicano conservador, propietario, 1.194.

Don Juan Fernández Conde, suplente, republicano conservador, 954.

Don Francisco Alcón, agrario, propietario, 2.476.

Don Vicente Tomé, agrario, suplente, 2.627.

Don Eustaquio García, radical, 177.

Don Pedro Fernández, radical, 176.

Murcia.—D. Mariano Tejero, de Acción Republicana, propietario, 234.

Don Antonio Cano, socialista, 93.

Don Federico Pozuelo, radical, propietario, 353.

Don Mariano Steafico, radical, suplente, 361.

Don José María Anlló, radical socialista, propietario, 203.

Don Arturo Cortés, de Acción Republicana, suplente, 452.

Don José Hernández, suplente, 165.

Don Ramón García, de la CE-DA, 133.

Don José Sandoval, ídem, 165.

Don José Guardiola, 349.

Navarra.—Don Natalio Cayuelas, de Acción republicana, propietario, 268.

Don Gregorio Angulo, de Acción republicana, suplente, 273.

Don Fernando Romero, radical, propietario, 116.

Don Bernardo Echamendi, radical, suplente, 112.

Don Víctor Pradera, tradicionalista, propietario, 1.348.

Don Justo Garrán, tradicionalista, suplente, 1.328.

Vascongadas.—Don Guillermo Torrijos, socialista, propietario, 722.

Don Antonio Fagoaga, tradicionalista, suplente, 725.

Don Fernando Basterrechea, nacionalista, propietario, 1.145.

Don José Eizaguirre, nacionalista, suplente, 1.140.

Valencia.—D. Fernando Gasset, radical, propietario, 2.723.

Don Rafael Blasco, radical, suplente, 2.810.

†
D. O. M.
EL SEÑOR

Don José Fernández Menéndez

Falleció en el seno de la Santa Iglesia Católica, Apostólica y Romana, en su casa de Los Llanos Cabruñana (Grado) el día 4 de Septiembre de 1933, a la edad de 71 años

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

R. I. P.

Sus hermanos don Juan, don Manuel (ausentes), doña Amalia y don Celestino; hermanos políticos don Juveninto Fernández y doña Demetria Leames, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción de su cadáver acto que tendrá lugar mañana miércoles, día 6 a las nueve y media de la mañana, desde la casa mortuoria, al cementerio parroquial de Cabruñana y acto seguido a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en dicha parroquia, por lo que les quedarán muy agradecidos.



MARIA ARTIACH

Alimento poderoso, tuéste perfecto.

PAQUETE 200 GRAMOS, UNA PESETA.

LA BUENA GALLETA

VISITAN AL SR. FRANCHY ROCA

Los comerciantes españoles en Marruecos están experimentando una gran baja

Madrid.—Visitó al ministro de Industria y Comercio una comisión de los Centros Comerciales Hispanomarroquíes para darle cuenta de la baja que se observa en el comercio español con Marruecos, dándole a conocer al propio tiempo las causas que originan dicho descenso y los medios que deberían ponerse en práctica para contrarrestarlo.

Hace diez años ascendían a 75 millones de pesetas las importaciones españolas en las diversas zonas marroquíes, mientras que en el pasado año no excedieron aquéllas de 26 millones. La diferencia queda compensada con las

importaciones que Francia efectúa cada año en mayor escala. En el año último las mercancías francesas importadas se cifraron en 2.500 millones de francos.

La misma desproporción existe en el comercio de exportación marroquí, pues en la zona francesa se elevaron a 1.600 millones de francos en el pasado año, mientras que en la española no llegó a 12 millones de pesetas.

Los comisionados entregaron al ministro una Memoria en la que se detallan las reformas y disposiciones que estiman procede adoptar para evitar tales perjuicios.

DIVERSAS NOTAS POLITICAS

El diputado señor Villarias renuncia al acta por no estar conforme con la política del Gobierno

Madrid.—"Heraldo de Madrid" publica hoy una conversación con el diputado a Cortes por Santander, señor Villarias, que, como se sabe, ha renunciado al acta.

El periódico hace en primer lugar un elogio del señor Villarias y excita a éste a que deponga su actitud, toda vez que a la República no le sobran todavía hombres de sentimientos izquierdistas tan arrajados como los del citado diputado.

Como se recordará, se dijo que el señor Villarias había renunciado al acta disgustado ante el hecho de que se nombrase gobernador civil al señor Canales. Dice el señor Villarias que eso no es cierto, sin perjuicio de que él crea que dicho nombramiento es un error.

Lo que ocurre—dice el diputado—es que yo he visto que en dos o tres que llevamos de República se sigue la misma política caqui que durante la monarquía y disgustado por la actuación del Gobierno he enviado mi renuncia.

Aún no se ha tramitado la renuncia debido a las gestiones que para hacerle desistir de ello han hecho y están haciendo el jefe de la minoría a que pertenece el señor Villarias y los ministros de su partido.

UNA CONFERENCIA DEL SEÑOR GORDON ORDAS

Vitoria.—En el "Ideal Cinema" explicó ayer una conferencia el señor Gordon Ordás, la cual versó acerca de lo que deben ser los partidos políticos.

Se extendió en consideraciones acerca de la forma en que se produce el nacimiento de los partidos y habló luego de la necesidad de ir a la nacionalización de los medios de producción, no a su socialización.

Terminó exponiendo los fundamentos del programa del partido radical socialista.

Fue muy aplaudido. FELICITAN AL SR. SUAREZ PICALLO

El Ferrol.—Los obreros del campo enviaron un telegrama al diputado señor Suárez Picallo, expresándole su satisfacción por haber dejado de pertenecer a la minoría parlamentaria del señor Casares Quiroga.

EL SR. AZAÑA, TRABAJA Madrid.—El Presidente del Consejo estuvo toda la mañana trabajando en su despacho del Ministerio de la Guerra.

Durante ese tiempo no recibió al señor Azaña visita alguna, ni siquiera a los periodistas, a los que comunicó por mediación de uno de sus ayudantes que no tenía ninguna

noticia de importancia que comunicarle.

El jefe del Gobierno continúa bajando con toda actividad en la confección de los Presupuestos de la Presidencia y del Ministerio de la Guerra, al objeto de entregarlos con la mayor rapidez al ministro de Hacienda.

HABLA UN SACERDOTE REPUBLICANO

En el Círculo de Acción Republicana del Pacífico se celebró un acto de propaganda, hablando primeramente el sacerdote don Regulo Martínez Sánchez, quien refiriéndose a la revolución española, dijo que se había hecho sola, por la podredumbre que tenía la monarquía. Refiriéndose a la mujer, dijo que tenía necesariamente que ser republicana, aunque no sea más que por agradecimiento, por haberle concedido el voto.

Habló luego don Julio Noguera, quien condenó las decisiones del Concilio de Trento en relación con la castidad impuesta a los sacerdotes. También tuvo duras frases para la Dictadura.

Los oradores fueron muy aplaudidos.

LA MINORÍA GALLEGA

Como hoy se dijo en el Congreso que con la baja del señor Suárez Picallo en la minoría gallega, ésta habría de disolverse, por quedar solo con nueve diputados, interrogamos al oficial mayor de la Cámara, el cual nos dijo que esa minoría la forman 16 diputados y que por tanto ahora quedará con 15, pero continuando como tal minoría.

Discusión y riña Se origina una reyerta entre obreros y resultan varios heridos

Sevilla.—En una taberna del barrio de San Julián riñeron Manuel y Juan Lara, sobrinos de Juan González Lara, uno de los autores del asesinato del maderero Ramos Catalina, con Antonio Campillo, de 64 años, y un sobrino de éste llamado Rafael.

La riña fue como consecuencia de una discusión sobre los asuntos sociales y a causa de ella resultaron heridos Antonio y su sobrino, éste muy grave.

LEA USTED

"La Voz de Asturias"

INFORMACION DE CATALUÑA

Ayer tomó posesión de su cargo el Gobernador general de Cataluña señor Selvas, que hasta ahora era consejero de la Generalidad

UN ACTO DE PROPAGANDA

Gerona.—Con asistencia del ministro de Agricultura y el presidente de la Generalidad se celebró el acto de inauguración del grupo escolar "Ignacio Iglesias".

Don Marcelino Domingo pronunció un discurso sobre la transformación espiritual de la escuela, y al final pronunció unas palabras el señor Maciá, que acabó el acto saliendo para Barcelona.

UNA CEREMONIA

Barcelona.—En el Gobierno civil celebró esta mañana la ceremonia de tomar posesión de su cargo el gober-

nador general de Cataluña, señor Selvas.

Al acto asistieron el señor Maciá y varios consejeros de la Generalidad, con los gobernadores civiles de las cuatro provincias y todas las autoridades locales.

El señor Ametlla pronunció un extenso discurso de despedida, en el que historió su gestión en el Gobierno civil.

A continuación habló el señor Selvas, que hizo grandes elogios del señor Ametlla después de dedicar un saludo al presidente de la Generalidad.

Los empleados del Gobierno civil observaron con una comida a los señores Ametlla y Selvas.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

En la Isla de Cuba se ha desencadenado un nuevo ciclón, que ha producido numerosas víctimas y grandes daños materiales

SIGUEN LAS MANIFESTACIONES DE LOS "NAZIS"

Nuremberg.—Ayer, ante una muchedumbre de varios cientos de miles de personas y de los cien mil hombres de las milicias hitlerianas que rodeaban el monumento erigido a los muertos en la Gran Guerra, junto con las banderas de treinta y dos naciones representadas en el Congreso nacionalsocialista, el Canciller Hitler depositó una corona al pie de dicho monumento, pronunciando después un discurso. Dijo entre otras cosas que el mundo no debe temer los deseos guerreros del pueblo alemán.

Terminado el acto el señor Hitler conagró otras ciento cincuenta nuevas banderas de las fuerzas de asalto del partido nacionalsocialista, efectuándose después un desfile de estas fuerzas ante las autoridades.

ASESINAN A UN ESPAÑOL

Veracruz.—El capitalista español don Isidro García, fué muerto a tiros por unos desconocidos que le estaban esperando a su regreso de una finca suya próxima a la ciudad de Córdoba.

La policía realiza pesquisas para descubrir a los autores del crimen.

UN CICLON

Massau (Islas Bahamas).—El ciclón desencadenado en las costas cubanas produjo en éstas daños de bastante consideración.

Una ola enorme entró en la bahía, arrasando numerosas embarcaciones.

Ha causado grandes desperfectos en gran número de edificios, hallándose las comunicaciones interrumpidas.

DETALLES DE LA CATASTROFE

Habana.—Se reciben noticias relacionadas con el ciclón que tantos daños produjo en la Isla de Cuba.

En muchos pueblos de la costa del Norte los desperfectos fueron muy grandes. Las Compañías de ferrocarriles sufrieron grandes daños en sus líneas y edificios.

Los últimos datos acusan más de cien muertos y varios centenares de heridos. Más de cien mil familias quedaron sin albergue.

Las regiones más devastadas por el tremendo temporal fueron las de Sagua la Grande, que quedó completamente inundada.

Los talleres de tranvías de Caibarién, de la propiedad de una Compañía inglesa, han quedado destruidos.

En el pueblo llamado Cristo Rey ocurrieron 35 muertos y muchos heridos.

Se teme que la lista de muertos sea aún más elevada.

El Presidente del Gobierno, señor Céspedes, en compañía del jefe del Estado Mayor y de dos ayudantes, marchó en automóvil a Matanzas, recorriendo dicha zona para comprobar los enormes daños causados por el ciclón.

Se va a aprobar un crédito de medio millón de pesos para acudir en socorro de los damnificados.

EN FLORIDA

Palmech (Florida).—Ha producido grandes daños en esta comarca y en la de Melbourne Arbón el ciclón desencadenado recientemente.

Muchos edificios públicos e iglesias sufrieron grandes desperfectos. También quedaron destruidos los muelles. DESPUES DE LA DERROTA DE MACHADO

Habana.—Todos los oficiales del Ejército, que durante la Dictadura del general Machado cometieron asesinatos o torturaron a los presos políticos, van a ser juzgados por un Consejo de guerra.

Figuran encartados en el proceso siete oficiales, de ellos tres coroneles.

Es atracado un cobrador del Monopolio de Petróleos

Madrid.—Los periodistas que hacen información en la Dirección General de Seguridad, supieron que hoy se había cometido un atraco y hechas las oportunas averiguaciones, se confirmó el suceso.

Lo ocurrido fué que cuando iba por el paseo de Ministrul un cobrador de la Campsa, se le presentaron tres desconocidos, que pistola en mano le obligaron a entregarle cuatro mil pesetas que llevaba, dándose seguidamente a la fuga y sin que hasta ahora hayan sido habidos.

Extraordinaria alarma

Los comunistas querían asaltar la cárcel de Orense

Orense.—Un grupo de extremistas intentó asaltar la cárcel haciendo repetidos disparos contra la guardia de la prisión, que repelió la agresión.

Inmediatamente se presentó en el lugar del suceso la Policía, que detuvo a seis comunistas, los cuales ingresaron en la cárcel de la que pretendían apoderarse.

NOTICIAS DE VIZCAYA

Con ocasión de un banquete al Embajador de Italia, se produce un desagradable incidente

DICE EL GOBERNADOR

Bilbao.—El gobernador, al recibir a los periodistas, les dió cuenta del viaje del ministro de Instrucción Pública.

Hablando luego el señor Sevilla de los incidentes ocurridos en algunos pueblos de la provincia, les quitó importancia, y lo mismo hizo con relación al acto de los italianos en honor de su embajador.

UN INCIDENTE DESAGRADABLE

En Portugalete se celebró por la colonia italiana un banquete en honor del embajador y secretario de la Embajada.

Al salir los referidos diplomáticos saludaron a sus compatriotas al estilo fascista y esto originó incidentes, pues mientras unos aplaudían otros hicieron manifestaciones de hostilidad al embajador.

Tuvieron que intervenir los de Asalto para evitar que el incidente diese lugar a otros.

El embajador de Italia salió por la

noche para Madrid, pero antes fué detenido por el gobernador en el Hotel Carlton.

INCIDENTES EN VARIOS PUEBLOS

Bilbao.—El sargento de la Guardia civil de Munguía ha dicho que los incidentes desarrollados en aquel pueblo fueron provocados por unos jóvenes que iban tocados de hoínas rojas con adornos amarillos.

En Elorrio se efectuaron detenciones de nacionalistas por dar éstos vivas y muera subversivos.

Algunos de los manifestantes apedrearon el cuartel de la Guardia civil, viéndose ésta obligada a intervenir.

En Astigarraga hubo un acto tradicionalista con intervención del ex conde de Rodezno. Elementos socialistas pretendieron asaltar la finca del marqués de Valdequina, donde se celebró el mitin; pero la intervención de la fuerza pública impidió que el intento se consumase, si bien se efectuaron detenciones y resultaron dos heridos.

LOS LLAMADOS CRIMENES PASIONALES

Un médico hiere a su novia a tiros y él se suicida

Santander.—En el inmediato pueblo de Suances se ha desarrollado un crimen de los clasificados como pasionales.

El médico don Antonio Gallego, de 27 años, y que recientemente había ganado en oposición una plaza del Hospital civil de Larache, ha herido gravemente a su novia, una señorita madrileña llamada Fénix Gómez, de 23 años, que se hallaba en Suances veraneando.

Al parecer, unos amigos del médico escribieron a éste diciéndole que prometida no observaba la conducta que él merecía, y el enamorado, apenas recibió la carta, se trasladó a la

Perinstita, dirigiéndose directamente a Suances.

Antonio Gallego estuvo hablando con la familia de su novia, así como con ésta; pero ayer, al salir de casa, sin que mediase palabra alguna, tiró sobre Fénix varios disparos de pistola gravísimamente herida. Acto seguido el agresor volvió el arma contra su matándose.

La muchacha sufre varias heridas graves, sobre todo una en el vientre, habiendo sido trasladada la lesionada al Hospital de Valdecilla.

El cadáver del médico fué trasladado al cementerio de Suances, donde hoy se celebrará la autopsia y acto seguido el entierro.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El Gobierno cubano ha pedido la extradición de Machado, considerándole desertor del Ejército

LA CORRIDA DE ARANJUEZ Aranjuez.—Esta tarde se celebró una corrida extraordinaria, lidiándose seis toros de Terrones por Ortega y La Serna, mano a mano. La entrada un llenazo.

La fiesta resultó muy lucida, pues ambos diestros se hicieron aplaudir con entusiasmo casi toda la tarde, especialmente Ortega, que cortó las orejas de dos de sus toros.

EL TRASLADO DEL CADÁVER DE PINEDO

Nueva York.—Mussolini ha capitulado al Gobierno americano pidiendo se autorice el traslado del cadáver del aviador italiano De Pinedo a Nápoles y anunciando que los gastos que con ello se originen serán de cuenta del Estado italiano.

El cadáver del citado aviador se halla depositado en una funeraria

de la capital, en espera de ser embarcado para Italia el día 9 del actual.

EL EXDICTADOR DE CUBA

Montreal (Canadá).—Ayer desembarcó en esta ciudad el exdictador de la República de Cuba quien se propone pasar tres meses aquí.

Las autoridades cubanas han solicitado la extradición de aquél, acusándole de desertor del Ejército cubano.

Parece que las autoridades canadienses no piensan acceder a tal pretensión.

LEA USTED

"La Voz de Asturias"

EL PRESBITERO

D. Inocencio Rodríguez Díaz

LICENCIADO EN SAGRADA TEOLOGIA

Falleció santamente en Oviedo a las diez de la noche del día 3 de Septiembre de 1933

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA R. I. P.

Su madre doña Josefa, viuda de Rodríguez; sus hermanas doña Guadalupe y doña María; hermano político don Benito García; tios don Francisco y doña Gertrudis Rodríguez Díaz-Santamarina; sobrinos; su primo hermano el M. I. Sr. don Antonio Alonso Rodríguez, Canónigo Doctoral de la S. I. Catedral Basílica y demás primos y parientes.

Ruegan a sus amigos encomienden a Dios el alma del finado y se dignen asistir al funeral que tendrá lugar hoy martes a las diez y media de la mañana, en la Iglesia parroquial de la Corte, y acto continuo, a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Vicaría del Monasterio de San Pelayo, al cementerio del Salvador, por lo que recibirán especial favor.

Las misas que hoy día 4 del presente se celebren en la Santa Iglesia Catedral, en la de la Corte y San Pelayo, serán aplicadas por el eterno descanso de don Inocencio Rodríguez Díaz.

El Excmo. Sr. Obispo de la diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada por la Iglesia.

Agencia URIA -Rosal 41. Telefonos 16-50 y 36-46.

CARTELERIA

TEATRO CAMPOAMOR

7 y 11 - 10 y 11 - Estreno

FRA DIAVOLO (Canción de libertad)

Tino Patiera - Armand Bernard

CINEMA TORENO

7 y 11 - 10 y 11 - Estreno

«LAS TELEFONISTAS»

(Versión alemana)

con Magda Schneider.

TEATRO DEL PRINCIPADO

HOY a las 7,30 y 10,45

William Haines, María Alba e Irene Purcell, en la chispeante comedia

NADA MAS QUE UN GIGOLO

Mañana: «BESOS AL PASAR», por Norma Shearer.

Desde Trubia

La verdad sobre los terrenos para construir el Depósito de aguas

El vecino de Pírtoria (Trubia), don Ramón Álvarez, dueño de los terrenos donde se va a construir el depósito de aguas, nos remite el extenso escrito en el que después de rechazar adecuadamente el calificativo de "cavernícola", rebate los argumentos utilizados por el diario socialista al tratar de la marcha de las referidas obras.

El señor Álvarez lamenta la sin razón e injusticia que según él ha utilizado aquel periódico y en resumen afirma lo siguiente:

Para que el pueblo de Trubia lo tenga en cuenta y sepa la verdad cierta, aunque aquí todos nos conocemos, quiero hacer constar:

1.º Hasta ahora no perdió ningún obrero de trabajar por culpa del dueño del terreno del depósito puesto que en las obras hay bastantes trozos por empezar y llevan más de tres semanas los obreros parados por culpa de los directores de la obra.

2.º El Ayuntamiento que no eche culpa alguna a este modesto trabajador que cuenta con doce hijos, sin tener trabajo para ellos ya hace bastante tiempo, por lo cual cree tener derecho a solicitar empleo para uno de ellos, en lo suyo, con más derecho que el que lleva una recomendación de las autoridades, que éstas no tienen en cuenta la verdadera necesidad, pues yo entiendo que esa plaza alguna la tiene que cubrir y sino se me dá es porque hay más de cincuenta "enchufistas" que despliegan todas sus actividades para conseguirla con menos necesidades y derecho que yo.

Y para terminar declaro que en el tiempo que hace ya que empezaron las obras creo que hubo ocasiones sobradas de ventilar este asunto, toda vez que hace lo menos seis meses hice la misma petición.

Y ahora que la opinión nos juzgue a todos y de modo especial a los que de manera tan calumniosa como carentes de razón proceden.

Nota oficiosa

Consejo provincial de primera enseñanza

El director de la Escuela central de idiomas, a quien los establecimientos e instituciones de este género que radican en esta provincia dedicados total o parcialmente a la enseñanza de idiomas, y hasta la fecha, no obstante haber expirado hace ya más de un mes el plazo marcado para la remisión de los cuestionarios previstos en el orden ministerial de 26 de junio último ("Gaceta" del 28), que habla de la formación del Censo general de Establecimientos e Instituciones culturales, no han remitido a la Escuela, la central de idiomas "ninguno", ruega encarecidamente a este Consejo se sirva dar las órdenes oportunas para que, antes del día 10 de septiembre, remitan los cuestionarios de referencia, ateniéndose en su concepción al modelo y a las normas que marca la referida orden ministerial.

El presidente de este Consejo, una vez efectuadas estas modificaciones, dará cuenta a la Superioridad de aquellos Centros que no hayan atendido el requerimiento.

Oviedo, 2 de septiembre de 1933. El presidente, Benito Castrillo.

Colegio SAN RAFAEL - Internado para señoritas
Primera y segunda enseñanza - Profesores Licenciados.
Galán y García Hernández - Chalet OVIEDO

Almorranas - Varices - Ulceras
Y ENFERMEDADES DEL RECTO EN GENERAL
CLINICA AMERICANA
Director facultativo; A. BARRADO
Técnica y procedimientos adquiridos en diversas clínicas del extranjero e introducido en España por E. ESCARTIN, el mismo que en años anteriores atendió a los enfermos en la plaza de Gijón.
Consulta diaria: de 11 a 1 y de 4 a 7.
Recibirá a los enfermos, a partir del día 9, en el
HOTEL SALOMÉ-GIJON

Desde Mieres

En Ablaña se descubre una placa dedicada a la memoria de Pablo Iglesias

(De nuestro corresponsal)

Lució el sol en nuestra villa el domingo, después de seis días de cielo plomizo, y la esplendidez del día prestó animación a nuestras calles, que se vieron concurridísimas, así como el mercado celebrado durante la mañana.

Por la tarde tuvo lugar en el inmediato pueblo de Ablaña el acto de descubrimiento de una placa a la memoria de Pablo Iglesias, y con este motivo se trasladó allí la banda de música, celebrándose también un mitin, y teniendo lugar a continuación una romería, que sirvió para que la gente joven tuviese ocasión de pasar agradablemente el día. El paseo, igualmente al oscurecer, se vio animadísimo, amenizado éste con la actuación en el Concert Carolina de la orquesta Cosmopolita.

Ultimo y más perfecto modelo de pierna artificial. Talleres Sanatorio Alvarez, Oviedo.

Se ha posesionado de su cargo El nuevo coronel del Regimiento de Infantería número 3

Hemos recibido un atento saludo de don Tulio López Ruiz, el nuevo coronel del regimiento de Infantería número 3, quien al hacerse cargo de dicho mando militar ha tenido la atención de comunicárnoslo.

Agradecemos al culto jefe su atención y al hacer pública la noticia de su estancia entre nosotros le deseamos el mayor éxito en el desempeño de su cargo para el servicio del cual sabe cuenta con nuestro modesto pero sincero apoyo.

N
↓
CURRO-CARO
REVERTITO
Otro mano a mano
En Gijón
El domingo, 10

INFORMACION DE LA DELEGACION DEL TRABAJO

Se han reintegrado al trabajo los huelguistas del ferrocarril Ujo-Collanzo

Ayer mañana se reintegraron al trabajo los obreros pertenecientes a los tres trozos del Ferrocarril Ujo-Collanzo, cesando con tal motivo la huelga que desde hace tiempo venían sosteniendo los trabajadores ocupados en la construcción del mismo.

CONSTITUCION DE BOLSAS DEL TRABAJO

Con toda actividad se procede en toda la provincia a la constitución de las Bolsas de Trabajo según la Ley de Colocación Obrera de 27 de Noviembre de 1931.

En los sitios donde ya estaba constituida se empiezan a sentir sus efectos, debiéndose señalar el Ayuntamiento de Oviedo, por su adhesión a la Bolsa de Trabajo, de la que demanda los obreros que necesita por orden del señor alcalde, dando ejemplo de la eficacia de las Bolsas de Colocación Obrera.

EL CONFLICTO DE CANDAS

Los obreros de Candas afectos a la U. G. T. han elevado al delegado un escrito en el que detallan puntualizados los vejámenes y persecuciones que dicen sufrir por determinados organismos obreros adversos a sus idearios, secundados por ciertos patronos con grave perjuicio del equilibrio social y la armonía tan necesaria en estos momentos. Dada la forma puntualizada de la denuncia y lo delicado del caso estudia el delegado con toda rapidez e imparcialidad el mismo para adoptar las más eficaces medidas que den lugar a la normalidad que reclaman todos los espíritus sensatos en Candas y que ha de traer con sus gestiones el delegado dentro de las facultades que le están conferidas.

Colegio internado de San Viator INFIESTO PRIMARIA - COMERCIO - BACHILLERATO

Notas de Sociedad

VIAJES

Ha salido para París con el propósito de pasar allí el otoño, la benemérita dama asturiana excelentísima señora doña Concepción Heres y Palacio.

—De Boñar, en donde pasó una temporada, regresó el funcionario de la Diputación don Casimiro Suárez.

—Pasados unos días en ésta, regresó a Madrid el maestro armero del Ejército don Luis San Miguel Martínez.

—Regresó también a esta ciudad nuestro querido amigo don Manuel Suárez, competente empleado de la Sociedad Popular Ovetense.

—De Arriondas, en donde pasó el verano, regresó con su distinguida familia don Rafael Vega Pando, buen amigo nuestro.

—Pasó el día del domingo en Oviedo con sus familiares, y tuvimos el gusto de saludarle, nuestro querido amigo de Claño Santa Ana, don Manuel Menéndez Valdés.

—De Gijón, en donde pasó el verano, regresó a esta capital don Celestino García García, distinguido miembro de la colonia americana.

—En Gijón pasan una temporada, acompañadas de su hermano don Manuel, las bellas señoritas Mercedes, Amparo y Avelina Fernández.

—De pasar la temporada, regresó a esta ciudad con sus bellísimas hijas, nuestro distinguido amigo don Jesús Rayón.

—Salió para Medina del Campo, a pasar una temporada, la bella señorita Marija Alvarez, a quien acompañan sus hermanos y sobrinos.

—Pasada larga temporada en Gijón, regresó a Oviedo doña Generosa Flórez, viuda de Pello, en compañía de su bellísima hija Valentina.

—De la misma villa, y terminada la temporada, regresó don José Montreal, probo empleado del Banco Asturiano de Industria y Comercio, con su distinguida familia.

PETICION DE MANO

En esta ciudad fué pedida la mano de la bella señorita ovetense Olvido López, para nuestro estimado amigo don Julio Barcia, empleado inteligente del Tranvía Central de Asturias.

La boda se celebrará en breve. Nuestra enhorabuena por adelantado.

LA VOZ DE ASTURIAS

ES EL PERIODICO DE MAYOR TIRADA Y CIRCULACION DE LA PROVINCIA.

Radio Asturias

E. A. J. 19.- (268. metros)

Programa para hoy martes:
A las 14: emisión de sobremesa. Música variada.
A las 14.30: Noticias de Prensa.
A las 19.30: "Danza macabra", Saint-Saens.
"Rapsodia Húngara núm. 2", Liszt.
A las 20: Cotizaciones de Bolsa. Música variada.
A las 20.30: "La Rosa del Azafrán", de Jacinto Guerrero.
A las 21: cierre.

CONSERVAS ULECIA

don Manuel, las bellas señoritas Mercedes, Amparo y Avelina Fernández.

VINO PINEDO
FORTALEZA MUSCULAR
SALUD VIGOR
Es lo que proporciona este maravilloso tónico, el más poderoso alimento del cerebro y del sistema nervioso. En Farmacias.
Depositarios: E. Pérez del Molino S. A. Santander

El «Día de Santander»

Se prepara para las fiestas de San Mateo con motivo del gran Certámen de Orfeones

Organizadora la popular entidad artística que dirige Ruiz de la Peña del gran Certámen de Orfeones que tendrá lugar el próximo día 22 en el bello estado de Buenavista, ha determinado, dada la participación en el mismo de destacadas agrupaciones corales de la Montaña, celebrar en dicha fecha "El Día de Santander", para lo cual ha empezado a gestionar de la Compañía de los Económicos de Asturias, así como de los del Cantábrico, la formación de trenes especiales para dar todo género de facilidades a los incontables santanderinos y montañeses que ese día quieran acompañar a sus ponderados Orfeones, y una vez en Vetusta confraternizar unas horas con sus hermanos los ovetenses.

Descontado que lo del "Día de Santander" será un hecho, y que en los días clásicos de la capital la presencia de los hijos de la región hermana será la nota más espléndida y de más aceptación de todos los vecinos de la misma, diremos que han quedado inscriptos en este importante torneo de arte los Orfeones de Gijón, Castro Urdiales y Torrelavega, y que la obra de Concurso, para coros mixtos, lleva el título de "Calandreo", habiendo sido enviada una copia de la partitura a cada una de las masas corales citadas.

En el concurso celebrado ayer en Santander, obtuvo los dos primeros premios el Orfeón de Torrelavega, y como éste será uno de los visitantes, su éxito cabe celebrarlo con mayor motivo, ya que pronto hemos de confirmar su gran valía.

CAJAS PARA CAUDALES A PRUEBA DE



ROBO
FUEGO
SOPLETE

1,090 referencias en Asturias
Exposición y venta
Hnos. GARCIA ALVAREZ
Calle Campomanes, núm. 10
OVIEDO

Ecos del Magisterio

LA ASAMBLEA DE CURSILLISTAS DEL DOMINGO

Se nos remite la siguiente nota oficiosa:

En la reunión celebrada ayer por los cursillistas de Oviedo fueron aprobadas las siguientes conclusiones:

Primera. Hacer un llamamiento a todos los compañeros de España para que se adhieran a nosotros en las peticiones siguientes.

Segunda. Solicitar del Ministerio de Instrucción Pública que faculten a todos los Tribunales aprueben a los compañeros que demuestren su capacidad para desempeñar una escuela. Ya que al hacer la convocatoria se contaba con unos catorce o quince mil los aspirantes, y en vista del gran aumento de solicitantes, nos parece muy justo y razonable se amplíe también el número de plazas.

Tercera. Acordar dirigirse a todas las Asociaciones del Magisterio y en especial a los trabajadores de la enseñanza para que nos apoyen en nuestras peticiones, y

Cuarta. Convocar a una nueva reunión para el próximo miércoles, día 6.—La Comisión.

ASOCIACION DEL MAGISTERIO DE CASTROPOL

Por la presente se convoca a reunión ordinaria trimestral, que se celebrará en Vegadeo el 17 de los corrientes, a las diez y media.

A fin de ultimar detalles para la constitución de la Sociedad conforme al nuevo Reglamento, se ruega la asistencia de un representante de cada uno de los Concejos.

Barres, 1 de septiembre de 1933. El presidente, Agustín García.

Desde Trubia

Resulta herido cuando iba de excursión en el tren

(De nuestro corresponsal)

En la mañana del domingo fué asistido por el personal facultativo de la Casa de Socorro de Trubia, el joven de Oviedo José Díaz Fernández, de 19 años, que vive con sus padres en la calle del Arzobispo Guisasaola, 18, segundo, el que presentaba desgarros en la cara interna del pie derecho y magullamientos en la pierna del mismo lado. El joven herido formaba parte de la excursión de ovetenses que en tren especial se trasladaban a San Esteban de Pravia. Y al llegar a Fuso de la Reina, como iba colocado en el estribo de uno de los coches, no se dio cuenta del peligro que corría al llegar al andén de la estación, y se vió prendido por el pie derecho. Acudieron varios compañeros de viaje en su auxilio, y en Trubia lo dejaron para que se le prestara asistencia facultativa, pero produjo extrañeza de que todos los demás continuaran en la excursión como si nada le hubiera ocurrido al Díaz Fernández, el que por personas de Trubia se le trasladó a la Casa de Socorro, y después de practicada la primera cura, estuvo retenido en una casa particular hasta el primer tren de la tarde de la línea del Vasco, en que regresó a Oviedo, ingresando en el Hospital.

El suceso de ayer

Un herido grave

Anoche, a las once, llegaba al Hospital provincial un herido grave.

Este herido había pasado por la Casa de Socorro.

Allí los médicos de guardia le apreciaron una tremenda puñalada en el hipocondrio, con salida del paquete intestinal.

Su pronóstico es gravísimo. El suceso había ocurrido en el barrio de Cerdeño.

El herido, que se llama Faustino Suárez, de 25 años, se encontraba en la taberna que en dicho barrio tiene un tal Manuel Tudela.

En dicha taberna se encontraba Octavio García discutiendo con otro individuo.

Faustino intervino para que la discusión no llegara a mayores, y al Octavio le parecieron mal estos buenos requerimientos de Faustino, diciéndole:

—¿Y quién te mete a tí en estos asuntos?

Al mismo tiempo que decía esto esgrimía una navaja, acometiendo con ella a Faustino y causándole la lesión que sufre.

La agresión fué tan rápida, que nadie se apercibió hasta que el herido caía al suelo manando abundante sangre.

Inmediatamente se llamó a Oviedo por un táxi y en él se le trajo a la Casa de Socorro y luego al Hospital.

La policía y más tarde el Juzgado, tomaban declaración a los que acompañaban al herido.

A éste no fué posible por encontrarse bajo los efectos del cloroformo.

Se dispuso la detención del agresor, que después de producir las lesiones se dió a la fuga.

DETENCION DEL AUTOR DE LA AGRESION

Ya de madrugada, la policía, que trabajó incesantemente por capturar al Octavio García, ha conseguido detenerle y conducirlo a los calabozos de la Comisaría, y hoy será puesto a disposición del Juzgado.

Los policías que han llevado a efecto la detención del agresor, lo fueron los señores Pozo, García y Rivera.

CHES
LA MAS EFICAZ AGUA PURGANTE NATURAL QUE NO IRRITA

Llegó la noche una pastilla de LAXEN BUSTO
Le arreglará el intestino laxante prodigioso!

CASA DEL RIO
MUEBLES - DECORACION
ORGANIZACION MODERNA
Le interesa conocer nuestra nueva sección de muebles económicos.
El mayor gusto con el menor desembolso.
Consúltenos URJA, 28

INFORMACION DE LA VIDA DEPORTIVA

EN BUENAVISTA

El Oviedo, inauguró la temporada batiendo ampliamente al Club Gijón en match de campeonato

La jugada de la tarde.

Irian jugados veinte minutos de la segunda tanda, cuando iniciado por Herrerrita, con fino y habilísimo dribbling, vimos trenzar y destrenzar a la delantera azul un avance con maravillosa concepción de juego, una combinación alta clase, un ataque poniendo en ejecución reglas más depuradas de juego, que hizo explotar el entusiasmo en todo el campo. Providencialmente, la jugada, rematada por Lángara con uno de sus obús escalofriantes, terminó en corner. Y decimos que providencialmente, porque sólo a la casualidad, o a la inspiración, éralos posible poner freno, en el momento culminante, a aquella acometida furiosa, impecablemente llevada, y sobre todo, tapar el agujero del gol al chupinazo imponente que el "goleador" lanzó para coronar la faena de la línea.

No hubo otra jugada igual. Ni siquiera parecida. Pero como el encuentro, por falta de rivalidad, no auguraba grandes cosas, muchísimos eran los que salían satisfechísimos de la jornada.

Dejen que se haya ambientado...

Herrerrita, en un puesto que no era el suyo habitual, no fracasó, precisamente porque es un jugador de excepcionales facultades, y es que es jugadorazo, desde cualquier puesto se defiende. Y no a título de crítica—que resultaría prematura—sino a modo de observación; diremos que Eduardo tardó en ofrecernos algo de ese su juego alegre, genial, lleno de juventud y de provecho que le ha colocado en el cénit de la popularidad. Y era que más que el sol abrasador le agarrataba las piernas el ambiente y los compañeros de juego, a cuyos elementos no era posible adaptarse en sólo unos minutos de convivencia con ellos. Pero a poco que el sol fué escondiéndose, y al ambiente poniéndole cara de amigo, Herrerrita, de cuando en cuando, se entregaba entero a la jugada y hacía verdaderas diabluras...

No negamos la probabilidad de que Herrerrita llegue a ser el valioso elemento jugando de izquierda, que lo fué siempre jugando de derecha. Tardaremos en ver esto, el tiempo mismo que les lleve a sus compañeros de línea el conocer a las exigencias de lo que su cerebro concibe, y de lo que sus pies ejecuten. Porque el domingo, por ejemplo, a Herrerrita apenas si se le cedieron dos balones en condiciones. ¿Qué no hará el gijonés el día que la línea adquiere la compenetración que no era posible observar en este primer partido y con elementos nuevos por añadidura en ella? La otra novedad.

Este encuentro entre gijoneses y ovetenses, cuyo aliciente mayor estaba, precisamente, en los nuevos elementos que presentaría el Oviedo, no decepcionó tampoco por la actuación del medio Castro.

El gijonés ha cumplido perfectamente en el pase, y haciendo de su puesto, en muchas ocasiones, una barrera en la que se pulverizaban los amagos de los rojillos. Pero la piedra de toque para probar sus aptitudes, y hasta donde pueden llegar, no puede ser nunca una línea de medios, ni unos delanteros de la categoría que tiene el Club Gijón, frente a los cuales hubiesen queda-

do bien, o mejor que bien, otros jugadores. Y aunque haya probado otras cosas, será preciso esperar a que las ratifique ante quien el Oviedo está obligado este año a ratificar también lo que cuesta y lo que vale.

No hubo lucha. Y no habiendo en el juego rivalidad, que no podía haberla, faltando en el "once" forastero una sola línea cuya categoría se impusiera a las del contrario, la afición no era posible que se entretuviera, y menos todavía que se entusiasmara.

No hubo lucha; y hubo goles en tal cantidad, que se ha batido el record de los apuntados por el marcador de Buenavista.

¡10-0! Una barbaridad. El número, por no tenerlo a la mano hubo de señalarlo el popular "Garrotín" dejando caer un cordel delante del cero. El ingenio fué recibido con abundantes risas.

Diez goles, de los cuales Lángara marcó 4, Herrerrita 3, Gallart 2 y Emilín 1. Quedó sin "mojar" Casuco, que a pesar de ello fué el mejor jugador de los 22. Así se justificaba el sueldo.

De los tantos, los de mejor factura fueron: uno marcado por Gallart, el de Lángara, que hizo de noveno, y el que cerró plaza, obra de Herrerrita.

Lángara saltó al campo con unas ganas de chutar enormes. De ahí que a la hora de disparar fallara algunas veces. Sin embargo, dió tres chutazos, uno de un empalme con la zurda, que no metió portero y todo por la red por verdadero milagro, y dos, casi seguidos, a los finales del partido, a consecuencia de los cuales hubo de retirarse el portero con un gesto de dolor en la cara y con las manos y el pecho hechos papilla.

Vuelve con más energía y dinamita que nunca, el "pivote" de la

Tomás Muro Pérez
OCULISTA
HA REANUDADO SU CONSULTA DIARIA
Avenida 1.ª de Mayo, 27
Teléfono 111
SAMA DE LANGREO

delantero azul. En esto no hay juicio precipitado.

Notas sueltas.

Dicho que Casuco fué el mejor de los mejores. Que Gallart tuvo una de sus tardes brillantes, y que Emilín, si es cierto que no sabe, o no puede correr la línea emperocentra estupendamente, y bombardea como un gran "artillero", queda por mencionar que la línea más floja de los locales fué la de medios, en la que se trató inútilmente más de la cuenta. En cambio, en la portería se intervino siempre a tiempo y con positivo resultado. Sióñ tuvo una felicísima reaparición y va derecho a por el puesto. ¿Le habrá visto Ibáñez? Calichi, aunque perdió el viaje en algunas ocasiones, su movilidad y valentía le permitían recuperar la jugada de primeras perdidas. Estuvo bien, porque sí.

Poco equipo.

El Club Gijón resulta poco equipo al lado, naturalmente, del Oviedo, y, claro es, esto mismo les quita ilusiones y ganas de esforzarse. Por eso creemos que el "once" de la Campona será mucho más en el

terreno suyo, por ejemplo, o frente de un contrincante al que ellos consideran factible de dominar.

Desde el tanto número 4 se observó un decaimiento general en el conjunto de la carretera de Ceares, que fué dejando cada vez más libre el paso a los atacantes azules.

La defensa Riera-Aldeano, con el medio derecha, fué lo más destacable del equipo gijonés. El resto apenas si hizo otra cosa que bullir sobre el césped.

Nos habían hablado de que el interior izquierda era la promesa de la temporada, y ello hizo que prestáramos especial atención a su labor.

Sólo un chut, que se estrelló en el larguero, fué lo que acusó de tales referencias el novel jugador. De

otra cosa, nada. Y no seguimos enjuiciando al cuadro gijonés por temor a incurrir en precipitaciones. Sin novedad.

El arbitraje de Amadeo, sin novedad.

¿La había tenido acaso el partido?

Y repasadas las notas tomadas de este match inaugural, y no encontrando en ellas nada más destacable, firmo la presente en Oviedo, a tantos de tantos.

MONCHO

Equipos:
Oviedo.—Oscar; Calichi, Sióñ; Castro, Siño y Chus; Casuco, Gallart, Lángara, Herrerrita y Emilín.
Gijón.—Arturo; Riera, Aldeano; Pello, Pascual y Canal; Armando, Avilésu, Manolín, Sibori y Toli.

Lithinés del Dr. Gustin

CREADOS HACE 50 AÑOS PARA REEMPLAZAR TODA AGUA MINERAL

EN LAS AROBIAS

Después de un partido soso vence el Stadium a la Sportiva por tres tantos a cero

Mal sabor de boca para la afición avilesina el partido de campeonato celebrado anteayer en Las Arobiás entre la Sportiva y el Stadium. Desde luego era de esperar que el Stadium no se emplearía a fondo, dada la calidad de sus contrarios, que tomaban su alterna con los doctores de la primera categoría en este partido, y por cierto que no se lucieron ni supieron aprovechar de las numerosas ocasiones que tuvieron para marcar.

El partido careció de interés en el primer tiempo, siendo durante éste dueño del terreno avilesino el equipo forastero, que hizo intervenir frecuentemente a Sasá, que estuvo formidablemente. En estos 45 minutos la Sportiva, a ser un equipo hecho, hubiera marcado, si sus artilleros tuvieran seriedad y conocimiento del juego.

Por parte de Avilés, en este tiempo, vimos algunas incursiones peligrosas del lado de Jesús, que estuvo muy marcado, pero que a pesar de eso dió que hacer a Gordo, que hizo muy buenas paradas.

Los ovetenses jugaron a placer, sobre todo sus dos extremos, empujando mucho el juego los medios, que estuvieron trabajadores.

En el segundo tiempo, reacciona el Stadium, notándose también un decaimiento en las filas ovetenses. A los 20 minutos, Jesús recoge un buen centro de Rafael, lanzando un buen tiro que perfora la red, haciendo el primer tanto de la tarde.

Jesús pasa a interior izquierda y Melchor a centro medios, cambiándose entonces el aspecto del juego, correspondiendo ya francamente el dominio a los caseros, que aprovecha muy bien Vallina para hacer otros dos tantos, con balones cedidos por Jesús y Rafael, respectivamente. Los de la Sportiva se defienden a la desesperada, hasta que Riera pita el fin de la contienda, que termina con un 3 o a favor de los locales, que tienen sus dos buenos puntos para el campeonato regional.

El Stadium dió la nota de incoherencia en sus filas, haciendo un primer tiempo malísimo, si bien hay que tener en cuenta el fuerte viento en contra de ellos que hubo durante la primera parte del juego. Sasá, a la altura de un chut. El y Armando estuvieron bien. Los medios, a excepción de Melchor, que trabajó incansablemente, estuvieron apáticos, emmendándose en el segundo tiempo al pasar Melchor al centro. Los delanteros muy mal durante los noventa minutos; los interiores Rafael y Pinilla, éste sobre todo, no supieron cortar juego, colándose por ello los ovetenses. Vallina y Jesús, en relación a otras veces, creamos que estuvieron medianos. Muy bien Jaime.

Riera, el árbitro gijonés, no nos gustó pese a su buen deseo de quedar

bien. Advertimos en su labor, eso sí, absoluta imparcialidad.

Los equipos formaron del siguiente modo:

Sportiva.—Gordo; Trucha y Panadetu; Chús, Colás y Ovidio; Ojangueren I, Alberto, Vicente, Novo y Ojangueren II.

Stadium.—Sasá; Armando y Onofre; Melchor, Hilario y Mino; Jaime, Rafael, Vallina, Pinilla y Jesús.

Público bastante, a pesar del poco interés que había despertado el encuentro.

CASTILLA

En Gijón

Triunfo de la Asociación Atlética Avilesina

En el campo del Molinón, de Gijón, se celebró el domingo el anunciado campeonato de atletismo, en el que tomó parte la Asociación Atlética Avilesina, que se adjudicó once puestos de los doce que componían la brillante competición.

Sólo se presentaron con nuestros atletas los estudiantes católicos, que clasificaron a Campomanes, de Gijón, en los saltos de altura.

Los avilesinos obtuvieron los siguientes campeonatos:

Carreras de 100 y 200 metros: Carlos Suárez; 400, Gobain García; mil quinientos, José Henarejos; cinco mil, Luis Níñez.

Relevos 4 por 100, el equipo de la A. A. A.

Saltos: pértiga, Leopoldo Sordo; longitud, Carlos Suárez; lanzamiento de disco, peso y jabalina, Francisco Inclán.

La brillante victoria alcanzada por los entusiastas muchachos ha sido muy elogiada por el numeroso público gijonés, que ovacionó constantemente a los de la Atlética, a quien felicitamos.

Federación Cultural Deportiva Obrera de Asturias y León

AGRUPACION DE OVIEDO

Esta entidad pone en conocimiento de todos los jóvenes deportistas que quieran ser árbitros de esta Federación, para el próximo campeonato de fútbol, que pasen el martes, día 5, a las ocho de la noche, por nuestro domicilio social, Guillermo Estrada, número 8, bajo, Oviedo, para darse de alta como tales en la Federación, pues es deseo de este Comité local el que quede en esta semana el calendario con sus correspondientes árbitros.

Lo que se hace público a todos los jóvenes deportistas amantes del deporte y la cultura obrera.—El Comité.

LADILLAS
Mueren instantáneamente empleando ACEYTE INGLÉS. No mancha.

PALOMERO
MÉDICO DENTISTA

Consulta, Viernes y Lunes mañana y tarde de diez a una y de dos a siete, casa de Sixto, calle Dorado, Teléfono 5-1 SAMA.

En el resto de España

Aparte lo de Asturias, que reseñamos al comenzar, he aquí lo que dió de sí la primera jornada de los campeonatos regionales en España.

CANTABRIA

Actuaron sólo segundones en esta región, que sólo tiene un equipo de verdadera clase: el Rácing. Ganó con sus apuros el Torrelavega al Eclipse, siendo el resultado un uno a cero y los desconocidos Naval y Santofía empataron a tres.

CASTILLA-SUR

Ha decepcionado en Madrid el resultado adverso del Athlétic, que no ha podido este año con sus nuevas adquisiciones reproducir su victoria del anterior en Sevilla. La cantera de reservistas colocados en el ataque del Sevilla ha dado buen resultado por esta vez. Elicegui no atinó más que una vez... y perdió el Athlétic por tres a uno.

Meritorio empate a dos del Nacional logrado en su campo a costa del Betis y un fácil entrenamiento en Chamartín para el Madrid sin enemigo en el Valladolid, al que derrotó por la notable diferencia de nueve a tres.

GALICIA

Con dificultad venció el Celta al Eiría por dos a uno y debuta el Club Galicia con una rotunda victoria, tres a cero, sobre el Unión vigués. Y una vez más el campo del Inferniño con el Rácing ha sido demasiado obstáculo para el Deportivo coruñés, que se ha dejado allí los dos puntos del encuentro al perder por dos a uno.

MANCOMUNADO DE GUIPUZCOA

Mal comienzo del Unión al perder en Pamplona por tres a uno. El sábado triunfó pobremente, pero también sin emplearse, el Donostia sobre el Tolosa, por dos a uno. Y el Zaragoza, admitido después de laboriosas gestiones, hace un buen papel frente al Deportivo logroñés.

EL CAMPEONATO CICLISTA DE ESPAÑA

El catalán Mariano Cañardó arrebató brillantemente el título al irunés Luciano Montero

Barcelona.—El domingo por la mañana tuvo lugar la más importante prueba del ciclismo español en carreteras de Cataluña.

El trayecto a recorrer era entre terrenos de Valles y Montseny, duro de trazado, plagado de numerosas cuevas, que termina en el Coll Suspi, de 12 kilómetros de pendiente. El total del recorrido era de 150 kilómetros.

A las seis de la mañana se dió la salida del primer corredor. Después, con intervalo de cinco minutos, fueron saliendo los restantes participantes. El primero en partir fué el catalán Simón Monreal. Le siguieron por este orden: Bastida, Carretero, Escurié, Dermít, Cañardó, Bachero, Mostajo, Ezquerra, Cebrián Ferrer, L. Montero, Aulabal.

Ya en la primera parte de la carrera se apreció la superioridad de Cañardó sobre el resto de los participantes. Pasó al vizcaíno Dermít, que había salido cinco minutos antes que él.

El irunés Montero desarrolla una buena marcha y se aprecia ya en él el único hombre que puede disputar con su tiempo el título a Cañardó.

Mediada la carrera, al paso por Mollet, llegan los corredores así: Primero, Monreal; a dos minutos treinta y nueve segundos de él, Bastida; a diez minutos de Bastida, Carretero. Poco después, Escurié. A dos minutos treinta y cuatro segundos del valenciano, Cañardó.

Su paisano Bachero, a nueve minutos diecinueve segundos de Mariano. A tres minutos cuarenta y cinco segundos de Bachero, llega Dermít. Mostajo, a cuatro minutos cuarenta y seis segundos del anterior. El vizcaíno Ezquerra, seis minutos diez segundos después del aragonés. A cinco minutos cuarenta y dos segundos del irunés, Cebrián Ferrer y el último, a dos minutos treinta y cinco segundos de su predecesor, Aulabal.

Al regreso Cañardó marcha a

al resultar vencedor el equipo riojano por tres a dos.

MURCIA

Los equipos más fuertes de este grupo remontaron la desventaja del campo contrario, desventaja que no es pequeña en el ambiente pasional de esta región. Triunfos fuera del Murcia sobre la Gimnástica cartagenera nada menos que por tres a cero y del Hércules sobre el Imperial murciano por dos a uno y un empate a tres que tiene su valor, del Cartagena en el terreno del Elche.

VALENCIA

El Levante, al que no le han servido de nada sus modestas adquisiciones, entre las que se cuenta el guardameta Vidal, el que fué reserva de Zamora en el Madrid, perdió con el Burjastot por dos a uno. En cambio los diez vascos le han dado resultado al Gimnástico vencedor por cinco a uno del Burriana.

VIZCAYA

Mal empieza el Deportivo Alavés. Lleva el mismo camino del año pasado. El de no clasificarse para la Copa de España. No se pueden dejar puntos en casa y el Alavés ya ha perdido dos en Mendizorrosa por uno a cero frente a un Arenas sin Emilín, al que por fin ha convencido el Madrid. El Erandio en su campo fué más equipo que el Baracaldo. Y ganó por dos a cero, bien ganado según nuestras referencias.

CATALUÑA

A punto de la sorpresa en Casa Rabia. Un susto para el Español, que no esperaba eso de su encuentro con el Badalona, al que venció por dos a uno, con los naturales apuros. Buenas victorias fuera del Sabadell sobre Palafrugell, un tres a uno, y del Barcelona sobre el Granollers por cuatro a uno y en su terreno, el Júpiter derrotó por la mínima diferencia de uno a cero al Girona.

una velocidad fantástica y va pasando a sus rivales, llegando a la meta en segunda posición, después de haber salido en el sexto puesto. También adelantó muchos lugares Luciano Montero. Al ver llegar el público estacionado en la meta a Cañardó, supone que el mejor tiempo es el suyo y estalla una gran ovación en su honor.

Clasificación:
Primero, campeón de España fondo en carretera Mariano Cañardó (catalán), en 4 horas, 25 minutos 38 segundos, a 33,400 por hora.

Segundo, Luciano Montero, guipuzcoano, 4 horas 38 minutos 20 segundos.

Tercero, Vicente Bachero, catalán, 4 horas 39 minutos 31 segundos.

Cuarto, Escurié, 4 horas 47 minutos 42 segundos.

Quinto, Vicente Carretero, 4 horas 47 minutos 55 segundos (madriñeño).

Sexto, Ezquerra (vizcaíno), 4 horas 38 minutos 40 segundos.

Séptimo, Monreal (catalán), 4 horas 48 minutos 56 segundos.

Octavo, Bastida (guipuzcoano), 4 horas 49 minutos 55 segundos.

Abandonaron en el regreso Aulabal, Cebrián Ferrer, Mostajo y Dermít.

CICLISMO

PROXIMA CARRERA

Organizada por el Club Ciclista Mierense y patrocinada por la Comisión de festejos de Requejo, tendrá lugar el día 8 de Septiembre una carrera ciclista en la que podrán participar los corredores sin licencia, de los concejos de Leona, Aller y Mieres.

Los premios serán los siguientes: Primero, 40 pesetas. Segundo, 30. Tercero, 25. Cuarto, 20. Quinto, 15. Sexto, 10. Séptimo, 10 pesetas.

Los organizadores se reservan el derecho de modificar los premios siempre en el sentido de mejorarlos.



AUTOMOVILISTA
Compre las cubiertas en LA CASA DE LOS NEUMATICOS con los mayores descuentos. Michelin, Goedrich, Nacional, Pirelli. DESDE ESTA FECHA hará un regalo a todos mis clientes con cada cubierta que me compren. Exclusiva del RECAUCHADO R. O. L. de San Sebastián
CELSO SUAREZ
GIL DE LAZ, 8 - TELEFONO 4155 - OVIEDO (Frente a «La Voz de Asturias»)

Para preparar un AGUA ALCALINA DIGESTIVA emplead la **SAL VICHY-ETAT**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

INFORMACION DE GIJON

El domingo dió una interesante conferencia en el Teatro Dindurra el ministro de Checoslovaquia en España

DEL CRIMEN DEL SABADO.—AUTOPSIA Y SEPELIO DE LA VICTIMA

El Juzgado sigue trabajando en el sumario por el crimen del sábado, en el que resultó muerto el cocinero del Savoy Hotel, Fabriciano Prieto Gairi por el camarero Martín del Corral Capellán.

Según la diligencia de autopsia, la víctima tenía tres heridas de grandes dimensiones, dos en el cuello, con sección de la faringe y otra en el pecho, que interesaba el corazón. Las tres montales de necesidad.

De las diligencias judiciales se desprende que entre el agresor y la víctima había frecuentes discusiones por diferencias en el oficio. Por el estrado desfilaron varios testigos y por la tarde se verificó el entierro de la víctima.

DOS ROBOS

En la Fundación Revillagigedo y en el domicilio del conserje, penetraron ladrones, llevándose 1.200 pesetas en alhajas y 1.000 en billetes.

También en el domicilio de don Luis Fernández Castro, robaron cuatro colchas de seda, valoradas en 300 pesetas.

CONFERENCIA DEL MINISTRO CHECOSLOVACO

Sobre el tema: "Las reformas sociales y culturales en la República checo eslovaca", dió el domingo una conferencia en el teatro Dindurra, el ministro de Checoslovaquia en España, doctor Vlastimil Kybal, que desarrolló el tema muy elocuentemente, siendo aplaudido.

Don José Roza Heres

En Lugones falleció el sábado último, y en plena juventud don José Roza Heres, que era feliz en un hogar que alegraban tiernas y hermosas criaturas, junto con una madre y esposa virtuosa y dulce, que se ve sometida a una más dura prueba al ver rotas todas sus ilusiones y desvanecidas todas sus esperanzas, ya que se alimentan cuando hay paz y tranquilidad y cuando a los seres les une el amor sin mancha y sin bajas pasiones, que desnaturalizan la misión de los hombres en la tierra. Y el que alude estas líneas era tan honrado como noble y tan amante de los suyos como lo era de la vida del trabajo, en la que había acusado tanta competencia como laboriosidad. Por eso eran tantos sus amigos, los cuales formaron en la manifestación de duelo que tuvo lugar a las cuatro y media de la tarde del domingo con motivo del traslado de sus restos desde Paredes al cementerio parroquial.

Nuestro pésame más sentido a su viuda, doña María Prado; hijas Rosita, Angelina y Rosario; padres políticos don Francisco Prado y doña Rita Palacios; hermanos, tíos y primos.

Don Luis Villanueva Villa

En nuestra ignorancia de su enfermedad, nos llenó de sorpresa y de dolor la noticia de la muerte de este joven ovetense, don Luis Villanueva Vila, hermano de nuestro querido compañero en la Prensa don José María Villanueva, redactor de "Región". Podemos decir sin hipérbolo, por el conocimiento que de antiguo teníamos de sus cualidades todas, que era un muchacho ejemplarísimo, disciplinado y bueno, sin otros caprichos que los que en su corazón se inflamaban por su querida madre y hermanas, para las que vivió con el supremo anhelo de satisfacerlas en todo, por lo que cabe imaginar el torrente de lágrimas que se desprendieron de los ojos de los seres amados, que ya se vieron anegados, y sin posible consuelo para sus tremendas aficciones, desde el momento en que se consideró irremediable la desgracia, que también la consideramos como propia por los afectos a la familia y por los que sentíamos por el hijo modelo, con todas las bondades en su alma, que sólo alenó para las obras buenas. Pasó por el mundo con todos los generosos estímulos de una criatura bien nacida, que sabía lo que debía a los que la rodeaban y le colmaban de atenciones y cuidados, que exigía un cuerpo débil. Y su nobleza se

Después se inauguró en los salones del Ateneo, la exposición de fotografías de artistas checos acto que resultó muy brillante, siendo la exposición muy notable.

La Directiva del Ateneo obsequió con espléndido "lunch" al señor Kybal y a su distinguida esposa, así como a los invitados al acto.

ASALTO DE FINCAS

Los vecinos de Jove se lamentaron ante el alcalde de los frecuentes asaltos a fincas en aquella parroquia, de las que se llevan frutos y hortalizas, pidiendo la intervención de la benemérita.

Así lo prometió el alcalde.

EL NOMBRE DE UNA CALLE

Los concejales federales señores Riestra y Díaz Pis, han solicitado del Ayuntamiento que se dé el nombre de Eduardo Benot, ministro de la primera República e ilustre escritor, a una calle de Gijón.

EL "HABANA"

El domingo, a las doce de la mañana, llegó al Musel, de regreso de Habana y Veracruz, el trasatlántico "Habana", del cual desembarcaron 49 pasajeros, dejando también 57 toneladas de general.

A las doce de la noche siguió viaje a Santander.

FALLECE UN NIÑO

El niño José Tato, de 17 meses, que con su madre Oliva Rodríguez, sufrieron el domingo quemaduras al inflamarse la gasolina que contenía una botella que cayó sobre la cocina, dejó de existir, poco después, al ser llevado al Hospital.

leía en sus ojos, que se habrán despedido en el terrible momento, tan angustiados para los familiares, con la serenidad de quien se había educado en un ambiente cristiano y se sentía fortalecido con la fe de sus mayores.

A las cinco y media de la tarde de ayer se verificó la conducción del cadáver del malogrado joven, que había sido inteligente empleado de importantes almacenes de esta ciudad, al cementerio del Salvador. La concurrencia era muy numerosa y estaba formada por los que fueron amigos del infortunado ovetense y por los muchos que tienen sus hermanos entre nosotros.

LA VOZ DE ASTURIAS se adhiere de todo corazón a las penas de todos y de modo especial de la madre, doña Concepción Villa, viuda de Villanueva; hermanos don José María, doña Teresa, don Urbano, competente linotipista de "El Carbayón", don Joaquín, de la plantilla de la Fábrica de Armas de la Vega, y doña Concepción; hermanos políticos doña Guadalupe Vigil González, doña Guillerma Retuerto Panero y doña Julia Fernández; tío, el notable barítono don Joaquín Villa; sobrinos y primos.

JUDICIALES

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Mieres.—Contra Baltasar y José Alvarez Fernández, por el delito de lesiones. Abogados, señores Suárez y Puñales; procuradores, señores Cavanilles y Bueres.

Oviedo.—Contra Andrés Avelino Ardura, por homicidio por imprudencia. Abogados, señores Blanco de Tapia y Buylla; procuradores, señores Cavanilles y Bueres.

Sala de lo Civil

Avilés.—Don Amalio Díaz Fernández con herederos de Manuel Albuerno Bravo, sobre pago de pesetas. Procuradores, señores Casariego y Bernardo.

Infiesto.—Don Manuel Cardín con don José Meana, sobre desahucio. Procuradores, señores Cabafas e Izquierdo.

SECCIÓN RELIGIOSA

SANTORAL

Santos del día: Ss. Lorenzo y Justiniano; Nuestra Señora de la Cinta.

RICHARD OPTICA
P. República, 10

†
LA SEÑORA
Doña Gumersinda Alvarez González
Falleció en Oviedo a las 16'30 horas del día 4 de septiembre de 1933, a los 57 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición episcopal
R. I. P.

Su afligido esposo don Ricardo Rodríguez Martínez (Ex-sustituto del Registro de la Propiedad de Oviedo); hija doña María del Amor; hijo político don Enrique Rubiera (médico); hermana doña Paz Alvarez González; hermanos políticos don Senén Rivero, don Ulpiano, doña Rogelia y don José Rodríguez Martínez; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan a sus amistades la encomiendan a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver, acto que se verificará hoy martes, a las cinco y cuarto de la tarde, desde la casa mortuoria Jovellanos, número 4, al Cementerio municipal, por cuyo favor les quedarán muy reconocidos.

El duelo se despiden en el sitio de costumbre

Todas las misas que se celebren mañana, día 6, en la iglesia parroquial de Santa María la Real de la Corte, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Funeraria de Pedro Guerra, Rúa, 11.—Teléfono 3416

Sección por palabras

ACADEMIA de corte y confección, por el sistema más moderno. Prof. sora con título, Magdalena 11, 3.º.—Oviedo.

RADIOTELEFONIA Se arreglan, cambian toda clase de aparatos; se alquilan gramofonos para bailes. Trascorrales, Relojería.

ANTIRREUMÁTICO Federal (a gotas) calma dolores rápidamente. Cura con un frasco. Venta Farmacias.

SE TRASPASA comercio de ultramarinos en buenas condiciones, situado en sitio céntrico acreditadísimo y co buena clientela. Informes en esta Administración.

CHEVROLET cuatro cilindros, último modelo, del 28 y seminuevo, con 15000 kilómetros garantizados de uso, se vende. Informes en Publicitas o en Tineo, Basilio Flórez.

SE VENDE camión Federal de 3 y 12 toneladas, ruedas gemelas y un Citroën B. 14. Informarán General Elorza a. 8-3.

COCHE gran ocasión Renault Monasix cerrado cuatro-cinco plazas buen estado, toda prueba 2.500 pesetas. Razón: Garag Teuero.

SASTRE A LA MEDIDA.—Avelino Fernández. Buen corte y esmerada confección, más de 20 años de práctica. Món, 21, segundo. Oviedo.

FINCA UTILIDAD recreo—carretera—luz eléctrica, agua, vando barata. Informes PUBLICITAS.—Oviedo.

CUADROS LAVABLES imitación de los más famosos óleos antiguos, vendense baratos. Independencia, 14, principal, derecha. Teléfono 3946. Oviedo.

SE TRASPASA negocio acreditado en calle céntrica. Darán razón en Argüelles, 37, 1.º Oviedo

SEÑORA ADMITIRIA dos estudiantes o sacerdote, hermosas habitaciones, excelente comida. Razón: Arzobispo Guisasa, 5. Tienda.

BARBEROS traspaso barbería, buena clientela. Saturnino García. Olloniego

TECNICO-RADIO: Recien llegado de Madrid desea poner taller reparaciones, representar los mejores aparatos modernos. En tanto hace instalación, ofrece servicios. Uría, 68, portería. Manuel Prieto.

SE VENDE camioneta para servicio Panadería seminueva, Panadería de Valle. Pravia.

SE VENDE un trozo de terreno de 78.000 metros cuadrados, bastante llano, apropiado para tejera y solares. Lindando con carretera del Estado. Es verdadera ganga.

Para informes: José González, Avenida 1.º de Mayo.—Sama de Langreo.

PISO PRIMERO, se alquila en Independencia, 39. Avisos: Teléfono 2152.

EN MIERES, arriéndose panadería, hornos de vapor y leña, maquinaria eléctrica. Informes: Celestino Solís, teléfono 68.

INMEDIATO A NORMALES se admiten maestras, completamente independientes. Informarán Publicitas.

PROFESORA de inglés, clases y traducciones. Teléfono 2831.

SE VENDE máquina Singer, bobina central en buen uso. Pérez de la Sala, 18, 1.º

POR dedicarme a otro giro traspaso comercio muy acreditado en piensos, paquetería y comestibles, próximo Nuevo Mercado de Ganados, amplias cuerdas con o sin vivienda. Informarán Casa Alfredo Testinos.

DONDE se hace los sombreros la mujer consumopolita? ¡De buena duda me saca Siempre en Casa de Polita. Novedades permanentes. Padre Ceferino, 21, bajo.

PÉRDIDA.—Domingo, viaje entre Sals-Trubia, cayóse coche—rueda repuesto. Ruégase persona haya encontrado entregue Hotel Colunguesa, en Oviedo, donde gratificaráse.

Sama de Langreo

«EL PROGRESO», Sociedad Cooperativa de socorros mútuos

Se saca a concurso una casa de planta y piso para el médico de la Sección de La Nueva (Langreo), cuyo plazo y demás condiciones se hallan expuestos en Contaduría (casas de Román Nonte), todos los días de seis a ocho de la tarde.

Las solicitudes irán en sobre cerrado y a nombre del Presidente de la Sociedad. Y el plazo para el mismo termina el día 11, a las seis de la tarde, siendo adjudicada al mejor postor.—El Secretario, José A. Fernández.—Visto bueno: El Presidente, Celestino Abolín.

SECCION BURSATIL

Bolsa de Madrid (Facilitada por el Banco Asturiano)

VALORES DEL ESTADO	HOY
Ptas.	
Deuda perpétua 4 por 100 Interior 1919	66,00
Id. Id. Exterior 4 por 100, 1924	79,25
Id. Amortizable 4 por 100 Emisión 1908	77,25
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1920	91,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928	86,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928	97,25
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1.º Enero 1927	97,35
Id. Id. 5 por 100 Emisión 15 Febrero 1927	84,25
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1929	97,25
Id. Id. 3 por 100 Emisión 1928	71,25
Id. Id. 4 por 100 Emisión 1928	86,25
Id. Id. 4,50 por 100 Emisión 1928	88,75
Id. Ferrovionario Amortizable del Estado 5 por 100	95,25
Id. Id. Id. Id. 4,50 por 100	87,25
Bonos oro 6 por 100	202,60

VALORES CON GARANTIA DEL ESTADO

COMPANIA TRASATLANTICA	
Obligaciones 5, 50 por 100 Emisión 16 de Mayo 1925	
d. Id. Emisión 5 de Noviembre 1925	
Id. Especiales 6 por 100 Emisión 1.º Mayo 1926	

ACCIONES

Banco España	530,00
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera	
Compañía Arrendataria de Fósforos	
Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos	116,00
Compañía Arrendataria de Tabacos	
Hidroeléctrica Española	191,00
La Unión y El Fénix	
Metropolitano Alfonso XIII	
C.ª Española Petróleos	
Alberche	
Mengemor	
Chade	
F. C. Norte de España	
F. C. Madrid Zaragoza y Alicante	170,50
Acciones Ordinarias Sociedad Gral. Azucarera de España	
Cédulas Beneficitarias	
Unión Española de Explosivos	

OBLIGACIONES

Sociedad Fábria Mieres 6%	
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera	
Obligaciones 4 por 100 no estampilladas. Sociedad General Azucarera de España	
Obligaciones 4 por 100 Estampilladas. Id. Id.	
Bonos Tesorería 6 por 100 Idem.	
Idem.	
d. Id. interés preferente hasta el 6 por 100 Id. Id.	

OTROS VALORES

Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España	00,90
Id. 5 por 100 Id. Id. Id.	89,40
Id. 4 por 100 Id. Id. Id.	84,00
Id. Banco de Crédito Local 6 por 100	88,75
Id. Id. Id. Id. 5,50 por 100	81,25
Id. Id. Id. Id. 5 por 100	
COTIZACIONES DE MONEDA EXTRANJERA	
Francos franceses	48,80
Libras esterlinas	37,65
Francos suizos	231,65
Liras	63,10
Dólares	8,28
Francos belgas	33,37
Marcos	2,645

Herniados

Ahora que podéis debéis curaros: Está plenamente demostrado por las miles de curaciones los gradas, que los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias en hombres, mujeres y niños son los del conocido ortopédico SR. TORRENT, sin trabas ni tirantes engorrosos; no pesan ni abultan amoldándose como un guante. Son una maravilla que sin la más pequeña molestia transforman rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Herniados todos; en bien de vuestra salud desconfiad de muchos anuncios que todo es palabrería y mera propaganda, y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias visitad sin pérdida de tiempo al especialista SR. TORRENT que gustosamente atenderá gratis a cuantos se le presenten en OVIEDO y en el Hotel Inglés únicamente el próximo JUEVES día 7 del corriente. En Gijón, el día 8, en el Hotel Salomé. En Infiesto, el día 9, en el Hotel Hijos de Pérez. En Santander, el día 10, en el Hotel Ignacia.

NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION. 13. "CASA TORRENT"

Los pueblos se divierten

Festejos en la provincia

En Pola de Allande

LAS FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DEL AVELLANO

Se ha organizado el siguiente programa:

Día 7.—A las doce de la mañana, el repique de campanas y disparo de cohetes anunciarán el comienzo de los festejos.

A las cinco de la tarde, recorrerán las calles "Os Rivanovas" e inmediatamente se dará principio a las carreras ciclistas sobre el recorrido Pola Campo del Río-Pola, adjudicándose los siguientes premios:

Primero, 25 pesetas. Segundo, 15 pesetas. Tercero, 10 pesetas.

A las diez de la noche, grandiosa verbena con iluminación eléctrica y a la veneciana.

A las once de la noche, disparo de tracas y fuegos artificiales.

Día 8.—A las seis de la mañana, diama por "Os Rivanovas" y el quinteto "La Estrada".

A las ocho, misa en la capilla de Nuestra Señora del Avellano. Después de la misa, se llevará la imagen en procesión a la iglesia, con acompañamiento de la banda y disparo de cohetes.

A las once, misa solemne en la iglesia, e inmediatamente después se volverá a llevar la imagen a la capilla en la misma forma que se trajo. Acto seguido se distribuirán en la explanada de la capilla, las limosnas a los pobres del concejo.

A las dos de la tarde, carreras pedestres, en sacos, con una sola almadreña y concurso de "agatañadores".

A las cuatro de la tarde, concursos de cantos y bailes regionales.

PAZ ALONSO

MODISTA

Santo Domingo, 7, principal

OVIEDO

A las seis, gran baile, amenizado por las bandas y "Os Rivanovas".

A las diez de la noche, monumental verbena, con bonito premio a la señorita que luzca el peinado y zapatos más elegantes.

A las once de la noche, disparo de fuegos artificiales y cohetes. Continuará el baile hasta la madrugada.

Día 9.—A las diez de la mañana, rifa de la Radio en el Toral. A las dos de la tarde, gran partido de fútbol en el campo del Río, en el que se disputarán una hermosa copa.

A las cuatro de la tarde, concurso de tiro de pichón en el mismo campo, disputándose dos valiosas copas.

A las diez de la noche, última verbena con disparo de tracas valencianas, fuegos artificiales y cohetes. Amenizarán el baile "Os Rivanovas" y el quinteto "La Estrada" hasta la madrugada.—La Comisión.

En el Puente-Langreo

LA SOCIEDAD DE SAN LORENZO

Ha quedado constituida la siguiente junta directiva:

Presidente, don Manuel Iglesias; vicepresidente, don José Valdés; secretario, don Eliseo García Tamargo; tesorero, don Avelino Suárez. Vocales: don Antonio Seoane, don Pepito Montes, don Manuel Puyo "Jeselillo", don José Delgado y don Jesús Iglesias.

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS

Inés Hernández

Independencia, 14, pral. - OVIEDO - Teléfono 3946



SERVICIOS DESDE EL NORTE DE ESPAÑA

A CUBA Y MEJICO

La lujosa motonave de doble hélice

"ORINOCO"

saldrá el 22 de Septiembre de Santander y Gijón y el 23 de Septiembre de Coruña y Vigo, admitiendo pasajeros de las clases 1.ª, Turista y 3.ª para

Habana, Veracruz y Tampico

A AMÉRICA CENTRAL

El 22 de Septiembre saldrá de Bilbao, en su primer viaje, la motonave de dos hélices

"CORDILLERA"

con destino a BARBADOS, TRINIDAD, LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURACAO, PUERTO COLOMBIA, CARTAGENA, CRISTOBAL, PUERTO LIMON y PUERTO BARRIOS, para los que admite pasajeros de 1.ª y 2.ª y Turista.

A AMÉRICA DEL SUR

El 6 de Septiembre saldrá del puerto de VIGO la motonave

GENERAL OSORIO

con destino a Río de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, para cuyos puertos admite pasajeros de clase intermedia y 3.ª camarotes y ordinaria.

Para toda clase de informes y pasajes dirigirse a la AGENCIA DE LA HAMBURG-AMERIKA LINIE en GIJON, calle del Marqués de San Esteban, 20, entresuelo.—Apartado de Correos 44.—Telegramas HAPAG. Teléfono 11-19.

LAS ELECCIONES PARA VOCALES DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Tras una lucha reñidísima han sido elegidos el señor Fernández Vega, radical socialista, con cinco votos más que el señor Pedregal, y para suplente el socialista don Bonifacio Martín.—Se ha elevado una protesta por haber votado los concejales de Quirós que fueron nombrados gubernativamente

La impresión en la calle y en los Centros políticos

Desde las primeras horas de la mañana del domingo empezaron a formarse corros en derredor de la Casa Consistorial, que comentaban el posible resultado de la votación de nuestros ediles.

Más tarde se fueron espesando otros corros en la calle de Uría y en los Alamos, no siendo el tema de la conversación otro que el de las noticias que poco a poco iban llevando los adeptos de uno y otro campo.

El resultado de la votación en nuestro Ayuntamiento fué muy favorablemente acogido por los partidarios de la candidatura antigubernamental.

Tanto en el Gobierno civil como en los domicilios sociales de los partidos en pugna, funcionaban los teléfonos sin cesar. Una vez para tomar datos de los Ayuntamientos de la provincia; otras para satisfacer la curiosidad de las infinitas personas que flataban desde diversos puntos de la provincia.

Los comentarios eran para todos los gustos, y cada uno arrimaba su sardina a medida de sus propios deseos.

Durante el curso de la mañana las votaciones eran favorables al señor Pedregal, que continuamente rebasaba al contrario por un margen de treinta o cuarenta votos. A las dos de la tarde,

hora en que las gentes se retiraron a comer, el excedente era de 27.

Por la tarde, el partido de fútbol puso una breve tregua a los comentarios. Pero terminado aquél y dispersas las gentes por la ciudad, volvió de nuevo el interés por la lucha.

Al anochecer, seguía el señor Pedregal con un margen favorable que oscilaba entre ocho y doce votos. Venían resultados de Ayuntamientos lejanos que modificaban en más o en menos aquella cifra; pero siempre con la superioridad indicada.

A las doce de la noche, solo faltaba por conocerse el resultado de seis o siete Cabildos de la región occidental.

Ayer por la mañana, las votaciones de dichos Ayuntamientos, conocidas al fin, desplazaron al señor Pedregal para dar el excedente de cinco votos al señor Fernández Vega. Falta todavía por conocerse la votación de Illano, que por pertenecer a las derechas, según se dice, no modificará el resultado final.

Y así, con tales incertidumbres han transcurrido dos días que han tenido a muchos ovetenses en continua tensión de nervios.

Votaciones obtenidas en los Ayuntamientos de la provincia

AMIEVA
Vega, 0; Martín, 1.
Pedregal, 6; Díaz, 3.
Movellán, 1; Pumaríño, 3.

AVILES
Vega, 3; Martín, 3.
Pedregal, 13; Díaz, 13.
Derechas, 0.

BIMENES
Vega, 9; Martín, 9.
Pedregal, 0; Díaz, 3.
Derechas, 0.

BOAL
Vega, 7; Martín, 7.
Pedregal, 7; Díaz, 7.
Movellán, 1; Pumaríño, 1.

CABRANES
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 6; Díaz, 0.
Movellán, 0; Pumaríño, 6.

CANDAMO
Vega, 3; Martín, 3.
Pedregal, 8; Díaz, 8.
Derechas, 0.

CANGAS DE ONIS
Vega, 1; Martín, 1.
Pedregal, 11; Díaz, 10.
Movellán, 4; Pumaríño, 5.

CANGAS DEL NARCEA
Vega, 15; Martín, 15.
Pedregal, 4; Díaz, 0.
Movellán, 0; Pumaríño, 4.

CARAVIA
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 0; Díaz, 0.
Movellán, 0; Pumaríño, 9.

CAREÑO
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 7; Díaz, 7.
Movellán, 9; Pumaríño, 9.

CASO
Vega, 3; Martín, 3.
Pedregal, 6; Díaz, 6.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

CASTRILLON
Vega, 6; Martín, 7.
Pedregal, 6; Díaz, 7.

Movellán, 0; Pumaríño, 0.

CASTROPOL
Vega, 3; Martín, 3.
Pedregal, 11; Díaz, 10.
Movellán, 0; Pumaríño, 1.

COAÑA
Vega, 2; Martín, 2.
Pedregal, 3; Díaz, 3.
Movellán, 4; Pumaríño, 4.

COLUNGA
Vega, 1; Martín, 1.
Pedregal, 0; Díaz, 0.
Movellán, 15; Pumaríño, 15.

CORVERA
Vega, 4; Martín, 4.
Pedregal, 6; Díaz, 5.
Movellán, 1; Pumaríño, 1.

CUDILLERO
Vega, 1; Martín, 1.
Pedregal, 13; Díaz, 13.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

EL FRANCO
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 11; Díaz, 10.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

BELMONTE
Vega, 8; Martín, 8.
Pedregal, 4; Díaz, 4.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

GIJON
Vega, 15; Martín, 15.
Pedregal, 12; Díaz, 13.
Movellán, 5; Pumaríño, 4.

GRADO
Vega, 14; Martín, 16.
Pedregal, 5; Díaz, 3.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

GOZON
Vega, 1; Martín, 0.
Pedregal, 10; Díaz, 10.
Movellán, 5; Pumaríño, 6.

ILLAS
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 9; Díaz, 9.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

IBIAS
Vega, 10; Martín, 10.
Pedregal, 0; Díaz, 0.
Movellán, 1; Pumaríño, 1.

LUARCA
Vega, 10; Martín, 7.
Pedregal, 9; Díaz, 11.
Movellán, 0; Pumaríño, 2.

LANGREO
Vega, 20; Martín, 20.
Pedregal, 3; Díaz, 3.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

LAVIANA
Vega, 15; Martín, 15.
Pedregal, 0; Díaz, 0.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

LENA
Vega, 5; Martín, 5.
Pedregal, 10; Díaz, 7.
Movellán, 3; Pumaríño, 6.

LLANERA
Vega, 4; Martín, 4.
Pedregal, 10; Díaz, 9.
Movellán, 0; Pumaríño, 1.

LLANES
Vega, 18; Martín, 15.
Pedregal, 2; Díaz, 5.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

MIERES
Vega, 20; Martín, 20.
Pedregal, 3; Díaz, 3.
Movellán, 5; Pumaríño, 5.

MIRANDA
Vega, 8; Martín, 8.
Pedregal, 4; Díaz, 4.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

MORCIN
Vega, 4; Martín, 4.
Pedregal, 3; Díaz, 3.
Movellán, 4; Pumaríño, 4.

MUROS
Vega, 4; Martín, 4.
Pedregal, 5; Díaz, 5.
Movellán, 2; Pumaríño, 4.

NAVA
Vega, 5; Martín, 5.
Pedregal, 7; Díaz, 2.
Movellán, 2; Pumaríño, 7.

NAVIA
Vega, 12; Martín, 7.
Pedregal, 0; Díaz, 0.
Movellán, 0; Pumaríño, 5.

NOREÑA
Vega, 1; Martín, 0.
Pedregal, 4; Díaz, 3.
Movellán, 1; Pumaríño, 3.

OVIEDO
Vega, 18; Martín, 20.
Pedregal, 16; Díaz, 14.
Movellán, 1; Pumaríño, 1.

ONIS
Vega, 8; Martín, 5.
Pedregal, 0; Díaz, 4.
Movellán, 2; Pumaríño, 0.

PEÑAMELLERA ALTA
Vega, 2; Martín, 0.
Pedregal, 1; Díaz, 0.
Movellán, 7; Pumaríño, 8.

PEÑAMELLERA BAJA
Vega, 2; Martín, 1.
Pedregal, 0; Díaz, 0.
Movellán, 9; Pumaríño, 10.

PILONA
Vega, 12; Martín, 12.
Pedregal, 7; Díaz, 7.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

PARRES
Vega, 7; Martín, 7.
Pedregal, 3; Díaz, 3.
Movellán, 3; Pumaríño, 3.

PONGA
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 5; Díaz, 5.
Movellán, 5; Pumaríño, 5.

PRAVIA
Vega, 5; Martín, 3.
Pedregal, 10; Díaz, 7.
Movellán, 1; Pumaríño, 4.

PROAZA
Vega, 4; Martín, 4.
Pedregal, 5; Díaz, 4.
Movellán, 0; Pumaríño, 1.

QUIROS
Vega, 10; Martín, 9.
Pedregal, 2; Díaz, 2.
Movellán, 1; Pumaríño, 2.

REGUERAS
Vega, 3; Martín, 3.
Pedregal, 9; Díaz, 9.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

RIBERA DE ARRIBA
Vega, 7; Martín, 7.
Pedregal, 1; Díaz, 1.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

RIBADESELLA
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 9; Díaz, 9.
Movellán, 2; Pumaríño, 2.

RIBADEDEVA
Vega, 8; Martín, 6.
Pedregal, 0; Díaz, 0.
Movellán, 1; Pumaríño, 3.

SALAS
Vega, 2; Martín, 2.
Pedregal, 16; Díaz, 16.
Movellán, 2; Pumaríño, 2.

**SAN MARTIN DEL REY AU-
RELIO**
Vega, 14; Martín, 14.
Pedregal, 0; Díaz, 0.
Movellán, 0; Pumaríño, 1.

SAN TIRSO DE ABRES
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 8; Díaz, 8.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

SOBRESCOBIO
Vega, 6; Martín, 6.
Pedregal, 0; Díaz, 0.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

SANTO ADRIANO
Vega, 3; Martín, 3.
Pedregal, 2; Díaz, 0.

SARIEGO
Vega, 2; Martín, 2.
Pedregal, 6; Díaz, 6.
Movellán, 1; Pumaríño, 1.

SIERO
Vega, 9; Martín, 9.
Pedregal, 11; Díaz, 9.
Movellán, 3; Pumaríño, 5.

SOMIEDO
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 11; Díaz, 11.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

SOTO DEL BARCO
Vega, 5; Martín, 5.
Pedregal, 7; Díaz, 7.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

TAPIA
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 12; Díaz, 12.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

TARAMUNDI
Vega, 5; Martín, 3.
Pedregal, 12; Díaz, 12.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

TINEO
Vega, 18; Martín, 18.
Pedregal, 2; Díaz, 2.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

VEGADEO
Vega, 6; Martín, 5.
Pedregal, 7; Díaz, 8.
Movellán, 1; Pumaríño, 1.

VILLAVICIOSA
Vega, 2; Martín, 2.
Pedregal, 10; Díaz, 10.
Movellán, 13; Pumaríño, 13.

VILLAYON
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 7; Díaz, 7.
Movellán, 3; Pumaríño, 3.

YERNES Y TAMEZA
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 3; Díaz, 3.
Movellán, 1; Pumaríño, 1.

RIOSA
Vega, 8; Martín, 9.
Pedregal, 1; Díaz, 0.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

TEVERGA
Vega, 4; Martín, 4.
Pedregal, 5; Díaz, 3.
Movellán, 4; Pumaríño, 6.

DEGAÑA
Vega, 7; Martín, 7.
Pedregal, 0; Díaz, 0.
Movellán, 0; Pumaríño, 0.

GRANDAS DE SALIME
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 0; Díaz, 0.
Movellán, 10; Pumaríño, 10.

SANTA EULALIA DE OSCOS
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 1; Díaz, 1.
Movellán, 8; Pumaríño, 8.

VILLANUEVA DE OSCOS
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 14; Díaz, 14.
Movellán, 5; Pumaríño, 5.

SAN MARTIN DE OSCOS
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 0; Díaz, 0.
Movellán, 7; Pumaríño, 7.

PESOZ
Vega, 0; Martín, 0.
Pedregal, 0; Díaz, 0.
Movellán, 9; Pumaríño, 9.

ILLANO
Anoche aun no se habían recibido en el Gobierno los datos oficiales de este Ayuntamiento, pero oficialmente se dijo en la Secretaría del Gobernador que los ocho votos habían sido para los concejales de derecha, con lo cual no se altera en nada el resultado de la elección.

Incidentes de la elección en Asturias

Como siempre que se celebran elecciones, lo mismo en los casos en que se convoca a elecciones a los Ayuntamientos, diputados a Cortes u otros cargos de representación popular, ocurren incidencias que reflejan en cierto modo la pasión con que se acude a estas luchas electorales.

En la elección verificada el domingo han ocurrido pequeños casos que hemos de recoger por lo que tienen de curiosos.

La votación verificada en el Ayuntamiento de Oviedo, es una demostración de cómo están de equilibradas las fuerzas políticas que representan los distintos partidos en el Ayuntamiento.

Han sido 35 los concejales que votaron, y 18 corresponden por completo a los partidos aliados radical socialista y socialista y federales. El resto de la votación a liberales demócratas, radicales, Al Servicio de la República e independientes.

Los federales, como más arriba apuntamos, votaron la candidatura gubernamental. Por cierto que uno de estos federales, había prometido dar su voto a la candidatura contraria, y anteayer, al explicar su cambio, lo hacía diciendo que hasta entonces no se había dado cuenta de que los federales tenían un ministro en el Gobierno, y por lo tanto le correspondía la candidatura ministerial.

También se sabe que un concejal radical socialista ovetense votó la candidatura de don José Manuel Pedregal, y en cambio para la suplencia a su compañero don Bonifacio Martín.

Con respecto al resto de los Ayuntamientos, tenemos el caso de Cabranes, donde los agrarios votaron en blanco, haciendo notar que esta diferencia influyó en el resultado definitivo de la candidatura antigubernamental.

En este Ayuntamiento, los liberales demócratas, que como es sabido iban aliados con los del Bloque Campesino, al advertir la deserción de estos concejales incluyeron en su candidatura, como suplente del titular señor Pedregal, a don Armando de las Alas Pumaríño.

En Tineo hubo un caso verdaderamente cómico, y que el alcalde de

RESUMEN DE LA ELECCION EN ASTURIAS

Considerados como para las derechas los votos del Ayuntamiento de Illano, el resultado total es el siguiente:

Don Félix Fernández Vega, vocal propietario elegido, 416 votos.
Suplente elegido, el socialista don Bonifacio Martín, que obtuvo 396 votos.

Don José Manuel Pedregal, 411 votos.
El agrario don Ramón Díaz, 380 votos.

Don Adolfo Sánchez de Movellán, 189 votos.
Don Armando de las Alas Pumaríño, 230.

aquel concejo denunció al gobernador.

Unos comisionados agrarios que iban en un coche, invitaron a subir al mismo a un concejal radical socialista de Tineo. Y una vez en el coche, los campesinos hicieron correr al vehículo unas leguas distantes de la Casa Consistorial donde debía emitir éste su sufragio.

Cuentan que el concejal aludido, al darse cuenta de que el viaje era en dirección contraria al que le correspondía, gritaba desafortunadamente, asomándose a la ventanilla del coche:

—¡Guardias, que me secuestran!

En la votación, como es sabido, no intervino el Ayuntamiento de Cabranes, que hace tiempo vive ajado de la función administrativa. Por último diremos que el rumor circulado ayer, era el que los elementos liberales demócratas, Al Servicio de la República y Bloque Campesino, plantearían recurso ante el ministro de la Gobernación por haber votado el Ayuntamiento de Quirós, donde los concejales no son de elección popular y figuran de modo interino en tanto se resuelve el pleito contencioso administrativo que tiene planteado aquel Ayuntamiento contra la resolución del gobernador al suspenderlos de los cargos de concejales electos.

UN TELEGRAMA DE PRO-TESTA

Ayer se cursó el siguiente despacho: Madrid.—Presidente Tribunal Garantías.—Tribunal Supremo.

El que suscribe, en su nombre y en el de los concejales elegidos por sufragio universal para el Ayuntamiento de Quirós (Asturias) elevan a V. E. su más enérgica protesta por haberseles privado del derecho a tomar parte en la elección de Vocal y suplente para ese Tribunal en este concejo con arreglo al artículo noveno de la Constitución, sin que pudieran ser sustituidos como lo fueron por otros designados por el gobernador. Y como con arreglo a los datos publicados nuestros votos afectarían de modo decisivo al resultado de la elección en Asturias, anunciamos la remisión de nuestro recurso de nulidad de la celebrada en este Ayuntamiento de Quirós, que esperamos ver atendida por tan elevado Tribunal.—José María Velasco.

GARAGE BLANCO - Oviedo

Nuevas rebajas de precios en la liquidación de las existencias, que son, máquinas y herramientas de taller, cámaras y toda clase de accesorios, Sirvan de ejemplo los siguientes precios:

Cámaras 32 x 6 36,00 ptas.
» 14 x 45 18,00 »
» 30 x 5 24,00 »

Tenemos otras muchas medidas con la misma proporción de precios. Es ocasión verdad en todos los artículos.

EL COLEGIO DE SAN FRANCISCO

El mejor y más económico para sus hijos
Montado con todos los adelantos de la moderna
Pedagogía

Primera enseñanza - Bachillerato - Comercio

Visítese y pídase Reglamento

VILLAVICIOSA



LA SEÑORA

Doña Valentina Alvarez Tamargo

VIUDA DE ALVAREZ

Falleció en Santianes de Grado el día 3 de septiembre de 1933

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Sus hermanos doña Belarmina (ausente), don Jesús, doña Josefina (ausente), don Benjamín, doña María y don Juan Manuel (ausente); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes,

Suplican a sus amigos la encomienden a Dios en sus oraciones el alma de la finada.

Cartas con destinatario
La política municipal en Siero

Recibimos la siguiente carta:
Pola de Siero, a 4 de Septiembre de 1933.
Señor Director de LA VOZ DE ASTURIAS.
Muy distinguido señor mío: Mucho le estimaré de cabida en las columnas del diario que tan acertadamente dirige a las adjuntas cuartillas, las cuales envío asimismo al periódico *Avance*.
Confiado en su amabilidad y hospitalidad le anticipo un millón de gracias y tengo verdadero gusto en ofrecerme de usted muy afinityo. S. S. y amigo, que le saluda,
Ramón Rodríguez Fernández.
PARA SIERO PRIMERO, Y DESPUES, PARA SU ALCALDE

En el número 559 del periódico *Avance* de fecha 29 del pasado Agosto, se inserta un artículo que firma Inocencio Burgos Riestra, actual Alcalde de este Concejo, y que titula: "La obra del caciquismo en Siero".
Son ya varios los artículos que viene publicando en el mismo tono y a los mismos fines, y aunque nunca pensé en contestar, por entender que se trataba de gratuitas afirmaciones y de manifestaciones simplistas, he tenido que variar de parecer ante las infulsas que va adquiriendo el articulista, cual si confundiera ¡¡muy lamentablemente!! nuestro silencio.

Empieza este artículo con una serie de lugares comunes y de tópicos, t. en desuso, que no hemos de hacer mucho caso a ellos por muy "nuevos modos" que sean y por mucho que intenten encajar en el "nuevo estilo"; pero como afirma que "hay datos y cifras de ese robo escandaloso cometido en este Ayuntamiento", no hay más remedio que salir al paso, para decir:

Sr. Alcalde de Siero: ¿Quién le impide que abra un expediente de responsabilidad administrativa donde se dirijan esos hechos tan cacareados por la firma de usted? ¿Por qué no se abre ese expediente y se prueban los hechos y se ejecutan esas responsabilidades y se castiga a los culpables? Porque lo singular de este caso, consiste en que nadie lo impide, sino que, por el contrario, somos los concejales los que lo pedimos; somos los concejales los que queremos que se inicie cuanto antes ese expediente. Queremos que se hable, pero que se hable sobre hechos probados y conclusiones definitivas. Lo que no queremos ni aceptamos es este "nuevo estilo" de vociferar en la Prensa sobre unas supuestas, y sólo SUPUESTAS, responsabilidades. Sí, Sr. Alcalde: sólo "supuestas", mientras no vayamos a ese expediente y en él se prueben y sean falladas como en ley y en justicia corresponde. Cuando así sea, es cuando se puede hacer una bandera política de ellas. Cuando no, no; porque son afirmaciones o manifestaciones absolutamente gratuitas, por muy Alcalde que sea quien las diga o las vierta y por mucha política que quiera hacer a costa de ellas.

El que suscribe fué uno de los concejales que en el Ayuntamiento votó porque cuanto antes se realizase una inspección administrativa en el mismo, hoy la pido públicamente. Vamos a esa inspección depuradora, que yo como concejal y como hombre, propugno; pero vamos a realizarla hasta el día de la fecha y no se ha de omitir la actuación de ningún Alcalde ni de ningún Ayuntamiento hasta el día hoy. Ya se probará en ese expediente quiénes y cómo hicieron política de desastre económico; ya se justificará quiénes son los hombres de "bondad administrativa" y quiénes son los tiranos y los "hombres buenos" y los malos. Ahí, en ese expediente, en el legal procedimiento, es donde hay que decir y donde hay que probar; no en la Prensa y a priori; vamos a depurarlo todo pro-

cesal y reglamentariamente; y así, tenga la seguridad, Sr. Alcalde, que demos y probaremos que sus propiagandas periodísticas y su literatura administrativa es algo tan pueril y tan vano en la acusación que hace a los concejales, que no merecerá más honor que el de hojarasca, ni más fundamento que una atmósfera que asfixia: atmósfera producida y nacida en el sentir general y en la opinión pública, por su proceder y obrar.

Allí le demostraremos que toda esa fantaría de cifras que coloca en sus artículos en algo terminantemente ausente a la responsabilidad de esos concejales y éstos quedarán como lo que son: hombres honrados que ni robaron ni estafaron ni tuvieron nunca que trasladar su residencia por hechos plenamente incursos en nuestras leyes penales, ni perseguidos por sus propios compañeros para que entregasen lo que no era de ellos.

Ahí Pero es que es mucho más cómodo y más fácil irse a las columnas de un periódico y soltar unas cuantas frases huecas; eso es mucho más "nuevo estilo" que seguir el procedimiento legal y reglamentario que nuestras leyes determinan; es mucho más cómodo, porque así el derecho de defensa vendrá cuando venga, nunca cuando tiene que venir. Los elementos de prueba, los juzgará quien los juzgue: nunca quien tiene que juzgarlos; la garantía procesal no existe, porque lo dice el Alcalde y basta. No. Eso no es forma ni es procedimiento; y esto es lo que exigimos los concejales: garantías. No hablar a humo de pajas ni jugar con el prestigio de las personas; y como no buscamos propiagandas ni sostenes a los puestos que ocupamos, no tenemos por qué silenciar un procedimiento perfectamente legal y absolutamente serio; completamente contrario al que usted ha seguido, Sr. Alcalde.

En cuanto a la finalidad del acto conciliatorio promovido por el señor Roza, ya dirán los Tribunales lo que tengan que decir; sin rodeos ni majestades, pero sí con justicia; porque la dignidad y el prestigio de los ciudadanos no ha de estar a merced de ningún Alcalde insolvente, sino a la del Tribunal competente, único para destruir, el somar o rehabilitar personas y nombres.

Y no tengo más que decir. Si en verdad se estima Alcalde de Siero, inicie el procedimiento y allí obtendremos la última palabra: la de la razón con las garantías debidas. Otra cosa, sería la negación de todas sus afirmaciones, por muchos artículos que publique. Eso en cuanto a la razón legal, que en cuanto a la moral, ya tendremos ocasiones de demostrarle la esterilidad de su campaña, si como parece llegamos a las elecciones.

Ramón Rodríguez Fernández.

LA SEÑORITA
María Covadonga Corrales Rodrigo

Falleció en Oviedo el día 4 de septiembre de 1933 a los 24 años de edad

Habiendo recibido los auxilios espirituales R. I. P.

Sus afligidos padres don Máximo Corrales y doña Ramona Rodrigo y demás parientes.
Al comunicar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan una oración por el alma de la finada y se dignen asistir a la conducción de su cadáver, acto que se verificará hoy martes, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, San Bernabé, 5, al cementerio de San Salvador, por cuyo favor recibirán especial favor y consuelo.

CONVOCATORIAS EN LA PROVINCIA En Mieres

AGRUPACION RADICAL SOCIALISTA DE MIERES
Se convoca a todos los socios de esta Agrupación a la Junta extraordinaria que se celebrará el viernes, día 8, a las siete y media de la tarde.

Por la importancia de los asuntos a tratar se encarece la más puntual asistencia.—El secretario, **Ávelino Martínez.**

En Ciaño-Santa Ana

La Liga de Inquilinos convoca a todos sus afiliados para hoy martes, a las seis y media de la tarde, en su domicilio social, con el objeto de tratar el siguiente orden del día:
1.º Lectura del acta anterior.

- 2.º Idem de cuentas.
- 3.º Dictamen del delegado a la Federación.
- 4.º Comunicaciones.
- 5.º Proposiciones al Congreso.
- 6.º Preguntas y proposiciones.

Desde Gijón
Un robo importante

(De nuestro corresponsal)
En el pueblo de Castiello, en Berneque, se cometió un robo importante. Los ladrones penetraron en la finca que allí tiene don José María Zulueta, abogado de San Sebastián, casado con una hija del conde de Santa Ana de las Torres, apoderándose de joyas y objetos por valor de 18.064 pesetas y una pulsera valorada en 9.000.
Se busca por la Policía a los autores del robo.

Sección obrera En Oviedo

UNION DE DEPENDIENTES Y EMPLEADOS DEL COMERCIO, INDUSTRIA Y BANCA.—SECCION DEL COMERCIO EN GENERAL

Se convoca a Junta general ordinaria, para el martes, día 5 del corriente, a las siete y media de la tarde, en el Centro de Sociedades Obreras, para tratar del siguiente orden del día:
1.º Lectura y aprobación de actas.
2.º Gestión de la Directiva.
3.º Nombramiento de revisores de cuentas.
4.º Proposiciones generales.
Se ruega a todos los compañeros la más puntual asistencia.—La Directiva.

GRUPO TEATRAL "MAXIMO GORKI"

Se convoca por la presente a todos los componentes del Grupo y los que quieran pertenecer a él a la reunión que tendrá hoy martes, día 5, a las ocho de la tarde, en nuestro domicilio social, plaza de S. Miguel, 1, bajo, para dar lectura a la obra que se va a montar y proceder al reparto de dicha obra y que lleva por título "Los nuevos románticos", drama social en tres actos. Se ruega la puntual asistencia.
Por el Comité, **A. Aparicio.**

ASOCIACION PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE BANCA DE OVIEDO Y SU PROVINCIA (U. G. T.)

Se convoca a junta general extraordinaria para el día 7 del actual, a las cinco de la tarde, bajo el siguiente orden del día:
Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.
Ingreso en la Federación local de Sociedades Obreras.
Proposición de la Directiva sobre el pago de cuotas en el domicilio social.
Compra y venta de mobiliario.
Elección de cargos vacantes.—La Directiva.

Por los centros docentes
Instituto de segunda enseñanza de Cangas de Onís

Matrícula oficial para el curso 1933-34
Todos los días laborables, del 1 al 30 del mes de septiembre actual, de diez a trece de la mañana, estará abierta la matrícula de enseñanza oficial en la Secretaría de este Instituto.
Los alumnos dirigirán sus solicitudes, debidamente reintegradas, al señor director, cuidando de expresar en ellas con toda claridad el nombre y dos apellidos, edad y asignaturas en que desea matricularse.
Los que en el curso 1932-33 hayan obtenido la calificación de sobresaliente con matrícula de honor pueden solicitar los beneficios de dicha calificación por instancia al señor director, en la que harán constar la asignatura en que la obtuvieron y a la que desean aplicarlas.
El importe de las matrículas es el mismo que el del curso 1932-33, y los alumnos de primero y segundo curso del nuevo plan de estudios sólo abonarán el importe de cinco asignaturas.
Todo alumno que haya cumplido catorce años de edad deberá reseñar en su instancia y exhibir en esta Secretaría su cédula personal del corriente ejercicio, sin cuyo requisito no le será admitida la matrícula.

MATRICULAS GRATUITAS

Se conceden matrículas gratuitas hasta el 25 por 100 de la matrícula total a aquellos alumnos que justifiquen su carencia relativa de medios económicos, debiendo hacerlo mediante la presentación de los documentos siguientes:
Declaración jurada del padre, madre o representante legal del alumno, del sueldo que disfruten, con el visto bueno del jefe de la de-

pendencia donde presta sus servicios.

Declaración jurada de las rentas que posea, con el visto bueno del señor alcalde.

Declaración jurada del número de hijos de familia, también con el visto bueno del señor alcalde.

El Claustro se reserva el derecho de investigar la exactitud de los datos aportados por el alumno.

En la Secretaría de este Instituto se facilitarán cuantas aclaraciones precise el alumno para la formalización de sus matrículas, siendo nulas todas las que no se ajusten a las vigentes disposiciones.
Lo que se hace público a los efectos oportunos.

Cangas de Onís, 1 de septiembre de 1933.—El secretario accidental, **Joaquín Moreno, V.º B.º**, el director, **Fermín R. Losada.**

GOBIERNO CIVIL DOS HUELGAS SOLUCIONADAS

El Gobernador civil nos daba ayer la noticia de haber sido solucionadas las huelgas que sostenían los obreros del ferrocarril de Ujo a Collanzo, que ayer mismo reanudaron los trabajos.
La otra huelga solucionada es la que sostenían los obreros de la escollera del puerto de Navia. Ayer mismo reanudaron los trabajos estos obreros.

LA HUELGA EN LA MINA "CAMPANAL"

El Gobernador estuvo ayer por la tarde reunido con el ingeniero-director de la Duro-Felguera y asistiendo a la reunión el Alcalde de Langreo.
Se trató ampliamente del conflicto que sostienen los obreros de la mina "Campanal", y no habiendo llegado a una inteligencia, se facultó al Alcalde don Celso Fernández para que siga interviniendo en la cuestión y buscando una rápida solución al conflicto.

EXCURSIONISMO En Bueño

El próximo domingo día 10 de Septiembre hará una excursión a Peñerudes (Morcín) la Sociedad Cultural "La Invencible", de Bueño, y con tal motivo el cuadro artístico de dicha Sociedad dará una función teatral con el siguiente programa:
En primer lugar llevarán a la escena la graciosísima historietita cómica en un acto y en prosa que lleva por título "Pulmonía doble". Después se representará la preciosa comedia en un acto y en verso titulada "Entre parientes", y a continuación se representará el chistosísimo juguete cómico en un acto y en prosa "El asistente del coronel"; y, por último, el diálogo asturiano titulado "Casamiento encomanú", escrito para este acto por el joven aficionado de Las Segadas don Aladino Fuente.
Auguramos un éxito al cuadro artístico de Bueño y felicitamos a la Sociedad Cultural "La Invencible" por esta clase de actos.

Colegio de Médicos

Doctor R. Miyares
Especialidad en Garganta, Nariz y Oídos
Suspende su consulta hasta nuevo aviso.
Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono 2700

Luis Alvargonzález
Especialista de huesos, articulaciones, de formidades. Cirugía de la especialidad.
Consulta de 10 1/2 a 1 y 4 a 7
Uria, 60, Chalet.—Teléfono 1257.—GIJÓN
Se construyen aparatos ortopédicos.

J. GONZALEZ GRANDA
GARGANTA-NARIZ Y OIDOS
Durante el mes de Agosto consulta Martes, Jueves y Sábados de 11 a 1 y de tres y media a 5 y media
Independencia, 8.—Teléfono 2494
OVIEDO.

José Fernández González
Enfermedades nerviosas y mentales.
Jefe clínico del Manicomio provincial.
Consulta: de 11 a 2 y de 4 a 6
URIA, 50, 2.º Teléfono 2816

Melquiades CABAL
MÉDICO DEL HOSPITAL PROVINCIAL
Medicina interna, Pulmones y Corazón
Cirugía de la Tuberculosis

RAYOS X
Magdalena, 29, pral. Teléfono 4243

Manuel Collantes A. Builla
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos
Consulta: 10 y media a 1
Uria, 72. Teléfono 31-62

El Doctor D. Santiago Melon
Suspende su consulta

LUIS MIYARES
MÉDICO DENTISTA
Consulta de 10 a 1 y 3 a 6
Melquiades Alvarez, 15, 1.º
Teléfono 2547.

Miércoles y Sábados no hay consulta
MÉDICO DE LA BENEFICENCIA
Medicina interna sistema nervioso
Campomanes, 3, 1.º Consulta: 11 a 1

Joaquín García Morán
Enfermedades del aparato digestivo
De 12 a 2 y de 3 a 4 (domingos de 10 a 12), en el Sanatorio Celestino Alvarez.

R. LUNA VELA
DEL HOSPITAL PIROVANO DE BUENOS AIRES
Especialista en Aparato Digestivo, nutrición, metabolismo y sangre.
Laboratorio de Anatomía Patológica, Biopsias, tumores, raspados, etc.
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 6.
Posada Herrera, 5, 2.º Teléfono 2203

Elías Díaz V. Escalera
MÉDICO-OCULISTA
Consulta 10 a 1.
CABO NOVAL, 5

Nicolás Pérez
Ex Director-Médico del dispensario Antituberculoso
A. BUILLA
Especialista en enfermedades del corazón y de los pulmones.—RAYOS X
Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5
Uria, 60, principal. Teléfono 4050. Oviedo

M. RADIO E HIJO
DENTISTAS
Consulta: de 9 a 1 y de 3 a 6
San Francisco, 13, 2.º.—Teléfono 2-0-84

J. Pumarino
Especialista. Pulmones y corazón. Ex-Médico de los Sanatorios de Eligny (Francia) y Leysin (Suiza).
Consulta solamente los Jueves
Dr. Casal, 2, 1.º, derecha. Teléfono 2533

MEDICO ESPECIALISTA Valentin Fernandez VIAS URINARIAS
PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6
URIA, 21 — OVIEDO — Teléfono 13-50

Sanatorio Santa Rita
COLLOTO-OVIEDO Tel. 1599-3
Nerviosas y mentales. Dos fincas independientes para señoras y caballeros.
Director: LAUREANO SANCHEZ. Neuro-psiquiatra. Tranvía a la puerta. Consulta de 9 a 1 y 3 a 5. Lunes y viernes no hay consulta ni visitas al sanatorio.

Julio R. Fontán
Especialista: estómago, intestinos, hígado
Consulta de 10 a 12 y de 2 a 4
Uria, 48, tercero.—Teléfono 35-50.
OVIEDO

Leopoldo Escobedo
Médico especialista
Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5
Uria, 18, OVIEDO.—Teléfono 2108

Miguel Caso de los Cobos
MEDICINA GENERAL
Especial Estómago, intestinos e hígado
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 6
Gil de Jaz, 3, bajo, izquierda.—Tel. 4045

Guillermo López
Médico-Director
del Dispensario Antivenéreo
Piel - Venéreo - Sífilis
Cimadevilla, 17, 1.º—Teléfono 11-88

ADOLFO P. VILLAPADIERNA
Especialista en enfermedades del aparato digestivo.—Consulta de 10 a 12
Fuertes Acevedo, 8.—Teléfono 1310.
Suspende su consulta hasta nuevo aviso

Doctor Alberto González
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1834.
OVIEDO

M. Bajo Estébanez
Médico-Oculista
Consulta: De 9 a 12 y 3 a 5
San Francisco, 5, 2.º. Teléfono 2716.

Talleres de Ortopedia DEL SANATORIO

Celestino Alvarez
Acaban de introducir las últimas innovaciones creadas en Alemania, en la construcción de piernas artificiales y aparatos ortopédicos.
Antes de dirigirse a otros talleres, consulte V. con los innumerables mutilados que usan nuestros aparatos.

Martínez Guisasaola
Médico del Hospital Provincial
PULMONES Y CORAZON
Consulta: de 11 a 1 y 4 a 6
Palacio Valdés, 2.º Teléfono 3003

Jaime Escriña
Enfermedades nerviosas y mentales.
Campomanes, 14, primero
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

Doctor Godofredo Robles
Hemorroides, Fisuras, Fístulas y Eczemas del ano, Papilomas, Rectitis, etc. Tratamiento sin operación, por los procedimientos que acabo de ver por las distintas Clínicas de Europa. El enfermo puede hacer su vida habitual. Reumatismo por el procedimiento Austro-Húngaro-Alemán. Clínica de Cirugía General. Uria, 21, de once a una (menos los lunes).—OVIEDO
Los lunes no hay consulta

HIERROS y ACEROS de SANTANDER. S. A. Sucursal de Gijón

Calle de Langreo núms. 15 y 17 - Teléfono 17-40
Almacenistas clasificados por la Central Siderúrgica. Hierros comerciales, Chapas de todos largos, anchas, gruesas y calidades, Especiales, vigas y formas U de todos los perfiles.
Aceros nacionales y extranjeros, tuberías y accesorios de todas clases, herramientas, correas para transmisión, metal artificial: etc. etc.
COTIZAMOS PRECIOS PARA RAPIDO SERVICIO DE FABRICA DE TODA CLASE DE HIERROS Y ACEROS
Consultanos si desea comprar en las mejores condiciones

FUNDICION "LA AMISTAD"
Oficina y talleres: Av. Santander.—Oviedo.—Tel. n.º 20-86
Fundiciones de hierro, bronce, aluminio, etc.—Construcción y reparación de toda clase de maquinaria. Especialidad en basculantes automáticos para camioneta, con bomba de aceite.
Soldadura eléctrica y autógena.

Phoenix Assurance Cº Ltd.
Seguros contra incendios
"HISPANIA"
Seguros contran los accidentes de los trabajos, individuales, responsabilidad civil, automóviles, etc., etc.
Banco Vitalicio de España
Seguros de vida en todas sus combinaciones, seguro complementario, etc., etc.
ALFONSO BOTAS
OVIEDO—URIA, 19, BAJO.—TELEFONO 22-06

MADRES GRABAD ESTE NOMBRE TECÉL
EL TONICO INFANTIL QUE EL MEDICO DA A SUS HIJOS
SABOR AGRADABLE

NOTAS DEL DIA

El resultado de la votación del domingo

Pocas líneas de comentario al resultado de las elecciones para vocal del Tribunal de Garantías. Dijimos que había dos bloques, gubernamental y antigubernamental, que tenían sus fuerzas pareadas y que las circunstancias en que se desenvolvía la lucha reclamaban el triunfo del señor Pedregal. No ha llegado a tenerlo por cinco votos. En cambio, una tercera candidatura antigubernamental, pero que por gusto de sus dirigentes ha resultado más gubernamental que la de los propios socialistas, ha obtenido más de doscientos votos. Es decir, que en pura contienda y con actitudes que hubiesen respondido a ideologías que se dicen básicas en los partidos, la derrota de los gubernamentales hubiera sido estrepitosa. No lo han querido las derechas y allá ellas con su responsabilidad. Hoy los radicales socialistas y los socialistas se frotan las manos de gusto pensando que "los enemigos de mis enemigos son mis amigos". Si de ellos lo esperan todo las derechas, entonces, nada hay que hablar; han hecho perfectamente.

Los radicales han respondido bien, aunque ha habido algunas defecciones cuyos causantes tendrán seguramente que explicarlas en su día ante quien corresponda. Servicio de la República ha hecho honor a su palabra. En cuanto a los campesinos, también han procedido con gran lealtad, que les será tenida en cuenta. No ha triunfado el suplente, pero los campesinos van su gran disciplina y un espíritu nuevo que les abre valiosas perspectivas para el porvenir.

Y para terminar: la historia de las desdichas electorales de Asturias en lo que se refiere a los sectores moderados y derechistas, sigue su curso; pero con la circunstancia de que no son los enemigos quienes dividen para vencer, sino que son aquellos los que se dividen por su gusto para que el adversario triunfe sin esfuerzo.

Una persona de inequívoca autoridad nos ha dicho estas palabras, que recogemos por lo que valgan:

—En las listas aparece votando el Ayuntamiento de Quirós, y no es cierto: no ha votado. En su lugar lo ha hecho una Comisión gestora designada libremente por el Gobierno civil. Esto no es válido; porque de serlo, bastaría que un Gobernador suspendiese o destituyese gubernativamente a una docena de Ayuntamientos y los reemplazase con fuerzas determinadas para dar el éxito a quien quisiera. La candidatura ministerial ha obtenido en Quirós ocho votos de mayoría. Como a estos votos se ha debido el triunfo, el acta debe ir impugnada para ante el propio Tribunal. Esta es mi opinión. Ahora, los interesados harán lo que les parezca.

DE LA VIDA MUNICIPAL

VISITA DEL NUEVO COMAN DANTE MILITAR

El nuevo comandante militar de la plaza y jefe de las fuerzas del Regimiento de línea número 3 don Tulio López Ruiz, acompañado del teniente coronel don Carlos Brasa y del ayudante don Enrique Rengifo, estuvo visitando al Alcalde con motivo de la toma de posesión en el nuevo cargo.

En la entrevista se habló de la permuta del cuartel de Santa Clara y la finca de Rubín.

El Alcalde nos dijo que ya se conocían las condiciones en que el Estado cede al Ayuntamiento estos edificios.

Estas condiciones las llevaremos a la sesión para que la Corporación las apruebe.

Una vez que se cumpla este requisito será un hecho la cesión indicada.

SALUDO DE UNOS EXCURSIONISTAS GALLEGOS

Una comisión de excursionistas venidos de Santiago de Compostela, estuvo en la Alcaldía saludando al Alcalde en nombre de aquella ciudad histórica, a cuyo saludo correspondió el señor Alcalde con afectuosas palabras.

Desde Pola de Siero Se cae de una bicicleta por evitar el atropello de un perro, resultando herido

(De nuestro corresponsal)

En la noche del sábado se dirigía al domicilio de sus padres el joven de Santa Eulalia de Vigil en el concejo de Siero, Manuel Vigil, de 20 años. Montaba en bicicleta. Y al llegar al término de Aramil le salió al paso un perro, que se le colocó delante, dificultándole la marcha. El joven, para evitar el atropello del can, viró con la máquina, pero con tan mala fortuna, que perdió el gobierno de ésta y se estrelló contra el suelo. Se le recogió y condujo a la Casa de Socorro de esta villa, adonde llegaba a las dos de la madrugada del domingo. El médico don Rufino Martínez, auxiliado del practicante, le asistió de primera intención, apreciándole una herida de consideración en la cara, muy extensa. Hubo que darle quince puntos de sutura. Después de la laboriosa cura, y ante lo intempestivo de la hora, se le alojó en la misma Casa

Con estos excursionistas, que componen el número treinta, venían dos parejas de gaiteros y tamborileros, que pasaron por nuestras calles ejecutando varios aires populares de la tierra.

Visitaron el Lar Gallego y varios edificios monumentales, entre ellos la Catedral.

Vienen visitando varios pueblos y siguen viaje a Santander y Bilbao.

LOS OBREROS PARADOS

Ayer se presentaron al trabajo todos los obreros que han sido citados por el alcalde, a excepción de dos, que de no presentarse hoy serán sustituidos por otros dos de la misma Bolsa.

PARA EL CONCURSO DE ARCHIVEROS

Ayer se ha presentado una instancia que firma la señorita de Aguilante, optando al concurso para la vacante de Archivero de nuestro Ayuntamiento.

Esta señorita presenta la documentación con los títulos académicos que exige la convocatoria.

REUNION DE COMISIONES

Para hoy está convocada la Comisión de Policía urbana para despachar los asuntos pendientes.

de Socorro hasta ya avanzada la mañana, en que fué recogido por la familia del accidentado.

Notas turísticas Un grupo de franceses vienen a Oviedo en autocar desde París

Con viaje preparado por Mlle. Clara Gilbert, gran entusiasta de España, se encuentra en Oviedo, procedente de París, un grupo de estudiantes y Profesores franceses, que han venido a estudiar nuestros monumentos y obras de Arte.

Ayer estuvieron visitando los monumentos de Naranco, y hoy visitarán San Julián de los Prados, la Catedral y, contando con la innegable gentileza del marqués de San Félix, el apostolado de El Greco.

Los estudiantes franceses, cuya estancia en Asturias les está siendo sumamente grata, han tomado muchas notas para sus futuros trabajos. Sean bien venidos.

LEA USTED "La Voz de Asturias"

ANTE EL GRAVE PROBLEMA HULLERO

Ayer se declaró la huelga general de mineros, que ha sido secundada por la casi totalidad de los trabajadores y que se desarrolla pacíficamente

En el Gobierno civil

El Gobernador civil, al recibir ayer a los periodistas, nos daba cuenta de haberse declarado la huelga general en las minas de Asturias en medio del mayor orden, no teniendo que intervenir la fuerza de la Guardia civil en caso alguno.

Sin embargo, ha reiterado las órdenes a los comandantes de los puestos para que vigilen porque no se registren coacciones que puedan producir incidentes entre los obreros de distintos bandos.

El Gobernador ha comunicado al ministro el planteamiento de la huelga que fué casi en absoluto de todos los obreros de las minas de Asturias.

DATOS OFICIALES

Según los datos facilitados por la mañana en el Gobierno civil, el movimiento huelguístico en las cuencas hulleras se ha acusado en la siguiente forma:

Sotroñdio.—Han ido al paro 1.385.

Laviana.—No ha entrado nadie en toda la cuenca de Laviana.

En la mina "Nicolasa", fueron al paro 250.

En la de Abella no entraron 100, que son los que forman la plantilla.

En la mina "Benjamina", 60 ídem.

En la mina "Braulio", 45 íd.

En la "Málaga", 30 íd.

En la "Regueróna", 80 íd.

En la Cobertoria, 300 íd.

En Hulleras de Veguín, 380 íd.

En Amievas, 140 íd.

En Hulleras de Turón, 2.930 íd.

En la "Riquela", 200 íd.

En Ortiz Sobrinos, 370 íd.

En la Fábrica de Mieres han ido todos al paro.

En las minas de Langreo sólo trabajan 400. El resto abandonó sus tareas.

En el Sindicato Minero Asturiano

En el Sindicato Minero Asturiano el Comité Ejecutivo se mantiene en sesión permanente.

Ayer los vocales de este Comité recorrieron las distintas zonas mineras dando instrucciones para actuar durante la contienda y anunciar la celebración de varios actos públicos para explicar a los obreros, aparte de lo que ha dicho desde los manifiestos publicados, la actitud del Sindicato Minero Asturiano y las causas que les han impulsado a declarar la huelga.

En Mieres

(De nuestro corresponsal)

Estamos ya frente a un nuevo conflicto. Las labores en todos nuestros cotos mineros han quedado totalmente paralizadas y por las calles de la villa discurren pacíficamente grupos de obreros comentando la trascendencia de esta nueva huelga, que tanto tiende a repercutir en la economía astur y de manera especial en nuestro comercio, castigadísimo con la repetición de estos conflictos, que crean deudas contra las cuales no pueden hacer frente con los escasos medios económicos en que aquí se desenvuelve.

La huelga fué declarada ayer en todas nuestras minas, no confirmándose los rumores propalados estos días acerca de la actitud de la C. N. T. en no querer secundar el paro decretado por el Sindicato Minero Asturiano. En la mina de Riosa, que ha sido autorizada para proseguir los trabajos, no sufrió paralización ninguna de sus labores, siendo, como decimos, total en el resto de las minas.

Se esperan ahora, como se esperaron antes, soluciones. ¿En qué forma han de llegar éstas? Lo ignoramos, pero no deja de apreciar se y de flotar en el ambiente un gran pesimismo acerca de la posibilidad de dejar zanjado definitivamente este conflicto, cuyo planteamiento se estaba ya viendo venir. Se habla de que en esta sema-

na se presentará a las Cortes una propuesta cuya aprobación significaría la solución del conflicto. En buena hora venga; pero es preciso para ello que las preocupaciones sean mayores medidas aquellas por la magnitud y alcances de huelgas como ésta de gran importancia para la vida de nuestra región.

Como decimos, los obreros pacíficamente discurren por nuestras calles, y, como medida de previsión, se ven por la villa números de la benemérita que se encargan de velar por el mantenimiento del orden.

En Sotroñdio

(De nuestro corresponsal)

De veintidós concejales que se compone el Ayuntamiento de San Martín del Rey Aurelio, solamente votaron para la elección de vocal para el Tribunal de Garantías quince señores ediles.

Los votos correspondieron a don Félix Fernández Vega, 14 votos; don Bonifacio Martín, otros 14 votos; y a don Adolfo Sánchez y don Armando de las Alas, un voto cada uno.

Los catorce votos obtenidos por los primeros pertenecen a los concejales socialistas que tienen mayoría en este Ayuntamiento.

En Villaviciosa

(De nuestro corresponsal)

Con la asistencia de los 25 concejales que constituyen este Ayuntamiento, se celebró el domingo la elección de vocales para el Tribunal de Garantías, sin incidente alguno, cuyo escrutinio dió el siguiente resultado:

Para vocal propietario, don Adolfo Sánchez Movellán, 13 votos; don Manuel Pedregal, 10 votos; don Félix Fernández Vega, 2 votos.

Para vocal suplente, don Armando de las Alas Pumarín, 13 votos; don Ramón Díaz, 10 votos; don Bonifacio Martín, 2 votos.

Ha obtenido, pues, mayoría la candidatura derechista.

En Laviana

(De nuestro corresponsal)

El domingo se celebró en nuestro Ayuntamiento sesión extraordinaria con objeto de votar los candidatos para el Tribunal de Garantías constitucionales de la República española.

Asistieron quince concejales de dieciséis que se compone la Corporación. El resultado fué: Don Félix Fernández Vega, para vocal efectivo, 15 votos, y don Bonifacio Martín Puerta, para vocal suplente, otros 15 votos. Como se puede apreciar, los dos señores anteriormente citados han sido elegidos para el Tribunal de Garantías por parte de nuestros ediles con unanimidad absoluta.—F. M.

En Sama de Langreo

EL PRIMER DIA DE HUELGA

Ayer, lunes, día decretado por el Sindicato Minero Asturiano para comenzar la huelga general en las minas asturianas, el paro, aquí en Langreo, puede decirse que fué secundado por la casi totalidad de los obreros.

Los datos recogidos por nosotros entre obreros y Empresas son los siguientes: Pozo del Fondón.—Trabajan cerca de ciento ochenta obreros y dejaron de hacerlo unos ochocientos.

La Modesta.—Se presentaron al trabajo, en la mina, cinco o seis obreros; que fueron destinados al exterior, en donde trabajan algunos obreros más. Estos servicios del exterior, como el de los lavaderos, funcionan normalmente.

El Cadavio.—Entraron al trabajo cerca de veinte obreros.

El Cantil.—Trabajan unos cuarenta.

Carbones Asturianos.—De ochocientos obreros trabajan cerca de cuarenta.

El Pontico.—No trabaja nadie.

Molinuco.—Entraron unos cinco obreros.

San Vicente.—En este grupo minero, que, como se sabe, viene explotando desde hace tiempo el Sindicato que decretó la huelga general, trabajan todos los obreros, ya que a éstos no alcanza la orden de secundar el paro.

En las minas particulares tampoco se trabaja.

EL SINDICATO MINERO DE LA C. N. T. NO SECUNDA EL PARO

Como habíamos anunciado, el pasado domingo se reunió el Pleno de esta organización sindical, con la asistencia de representación de todas las Secciones afectas a la misma, tratándose del conflicto minero y de la actitud del Sindicato Minero Asturiano.

Después de este Pleno, el Comité de Relaciones lanzó un manifiesto, profusamente repartido, dirigido a todos los trabajadores de las minas, dándoles cuenta de la sesión plenaria celebrada y resaltando la maniobra que supone esta tercera huelga general decretada por el Sindicato Minero Asturiano.

Dicen también que el Sindicato de la C. N. T. ha tomado la decisión de no ir a la huelga por las manifiestas burlas que con los obreros de las minas vienen haciéndose por parte de los dirigentes del Sindicato Minero Asturiano; pero que si están dispuestos a ir a la lucha por todas las reivindicaciones, cuando la huelga sea dirigida por la representación genuina de todos los trabajadores de las minas. Y agrega que para esto el Sindicato de la C. N. T. está dispuesto a tener un acuerdo con las organizaciones que coincidan con este criterio y resolver de una vez la crónica situación de los trabajadores del subsuelo.

Y terminan aconsejando no abandonen el trabajo.

SIN NOVEDAD

En este primer día de huelga todo ha transcurrido sin incidente alguno.

Las calles de Sama se ven muy animadas, y ayer, coincidiendo con el mercado semanal, nuestra villa estuvo muy concurrida.

Los obreros, en corrillos diversos discuten sobre las características de esta tercera huelga general, haciéndose comentarios muy sabrosos.

Como decimos, no puede ser más pacífico el ambiente, cuyo parte general en el día de ayer puede resumirse en la frase: sin novedad en toda la zona minera.

En Sotroñdio

(De nuestro corresponsal)

Atendiendo a las órdenes dadas por los Sindicatos Minero y Único, ayer lunes ningún obrero afiliado a esos organismos acudió al trabajo.

Los de la C. N. T. han repartido un manifiesto rogando a sus afiliados y a los mineros en general que no abandonen el trabajo, pues consideran que esta huelga como una maniobra de los enemigos.

En Laviana

(De nuestro corresponsal)

Hoy lunes, acatando la declaración de huelga decretada por el Sindicato Minero Asturiano, no acudió nadie al trabajo en las importantes Empresas mineras de esta zona, viéndose con tal motivo las calles de esta villa muy animadas por los obreros que por ellas discurren pacíficamente.

De justicia

Del homenaje a don Aniceto Sela

Hoy, a la una de la tarde, se retirarán en el Rectorado de nuestra Universidad los señores que han de constituir la Comisión ejecutiva del homenaje que se ha de rendir a don Aniceto Sela con motivo de su jubilación.

ANUNCIASE EN

"La Voz de Asturias"

Para el señor alcalde Oviedo sin agua por la noche

En Oviedo, la ciudad rica de agua, tanto en cantidad como en calidad, sea de la desagradable circunstancia de que con frecuencia es cortada por la noche. Los trastornos a que esto da lugar son grandes, como puede comprenderlo bien nuestra primera autoridad municipal.

En los Hoteles es también molesto; porque desde que se dá el agua por la mañana hasta que se calienta con destino a los baños, no hay tiempo suficiente para que los viajeros los tomen si han de coger el tren de Castilla. Y resulta que el concepto que se llevan de la ciudad y de nuestro servicio hotelero no es nada favorable.

Rogamos al Sr. Alcalde que tome nota de nuestra indicación en bien del vecindario y del nombre de Oviedo.

CAJA DE AHORROS

—DEL—

Banco Asturiano Interés que abona: TRES Y MEDIO POR CIENTO

Cada duro que ahorra un empleado o un obrero le coloca en nivel superior a los ojos de sus jefes; acorta la distancia que de ellos le separa, aumentando su independencia, haciéndole menos esclavo de las circunstancias y poniéndole en el camino de llegar a establecerse por su cuenta.

Desde Mieres

Choca el automóvil de un diario gijonés con una camioneta

(De nuestro corresponsal)

Hemos tenido noticias de que en la mañana del domingo, y en una de las pronunciadas curvas de subida al pueblo de La Rebollada, se encontraron el coche que conducía los ejemplares de "El Noroeste" y una camioneta de carga, recibiendo el primero un fuerte topetazo, que le causó grandes destrozos en la parte delantera del auto, resultando también herido, aunque de poca consideración, un chico que viajaba en el coche y que fué asistido en una casa próxima al lugar del accidente.

Con motivo del exceso de información, nos vemos obligados a retirar diversos originales, que por no perder actualidad daremos en días sucesivos, uno de ellos relativo a nuestro paisaje, de nuestro amigo e ilustre literato don Adolfo de Sandoval.

En Oviedo

Una reunión de directores de Bandas cíviles

Ayer se reunieron en esta ciudad los directores de las Bandas cíviles de Oviedo, Sama, Mieres, Noreña, Infiesto, Avilés, Gijón, Trubia, Laviana y Grado.

El fin de la reunión ha sido para conseguir que los Ayuntamientos lleven a sus Presupuestos las cantidades necesarias para sostener sus Bandas de música, conforme se acordó por los organismos de la Unión de Municipios.

Nosotros también nos interesamos porque este acuerdo se lleve a efecto, pues los Municipios no pueden olvidar que es una obligación el sostener estas Agrupaciones musicales, que tanto renombre dan a los pueblos que las sostienen.

Nota oficiosa

Comité provincial contra la guerra

El Comité provisional contra la guerra, se dirige por medio de esta nota, a todas las agrupaciones sindicales, políticas y culturales, y especialmente a las que se han adherido a la asamblea que se había anunciado para hoy, día 5, poniendo en su conocimiento que esta asamblea se celebró el próximo jueves, día 7. El Comité ha tomado esta decisión con objeto de que algunas Sociedades, en las que aún no se han celebrado reunión de las Directivas, luego de haber recibido nuestra carta, puedan hacerlo, con objeto de que el número de agrupaciones adheridas a la asamblea contra la guerra, sea el mayor posible.—Por el Comité, M. G. Muñiz.